

Trụ Lửa

Jonesboro AR. USA.

Tối Thứ Sáu, ngày 09/5/1953

1 Hãy ủng hộ Hội thánh của mình. Vậy — tối Thứ Hai trở lại với chúng tôi lần nữa. Hãy đưa Mục sư của các bạn đến và nói cho họ đến. Chúng tôi sẽ dạy một ít từ trong Sách Sáng thế ký hay Xuất Ê-díp-tô ký trong 2 đêm, nếu Chúa cho phép.

Sau đó tối thứ Tư chúng ta có một Buổi nhóm Chữa lành rồi vào tối Thứ Năm chúng ta bắt đầu dưới Shreveport, Louisiana. Tối Chúa nhật, theo như tôi biết, ở Thính đường Dân sự tại Shreveport. Chúng ta đi từ nhà đến đó, lên Indiana tới nơi chúng ta có Buổi nhóm ở đó với 43 Nhà thờ Phúc âm Trọn vẹn trong hạt đang tài trợ cho Buổi nhóm. Theo như tôi biết, Buổi nhóm kế tiếp sẽ ở Johannesburg, Nam Phi. Vì thế tùy thuộc việc anh chị em cầu nguyện cho tôi.

2 Thưa anh chị em, nhiều lần khi bão tố dữ dội và những thử thách vây quanh mình, tôi nghĩ về Arkansas và ở dưới đây, các Cơ-đốc nhân đã giơ tay lên khi anh chị em hát bài hát đó với tôi khi tôi ra đi, hứa rằng anh chị em cầu nguyện cho tôi trong lúc tôi đi xa. Tôi tin anh chị đã cầu nguyện. Đức Chúa Trời không bao giờ không đáp lời cầu nguyện của anh chị em, vì Ngài đã ủng hộ tôi trong khi lửa hực, khi những chiến trận đang diễn ra gay go, mọi sự việc chúng ta phải tranh chiến.

Có lẽ anh em chắc không hiểu thật chính xác. Không cần cố gắng giải thích những việc này. Chúng không thể giải thích được. Chính Đức Chúa Trời là Đấng duy nhất biết. Anh em có thể nghĩ rằng đời sống chỉ là chiếc giường êm ái đầy hoa. Nhưng nếu anh em biết sự tranh chiến và những thử thách cùng các việc đi theo nó, anh em sẽ lấy làm lạ.

3 Anh em biết hầu hết các đấng Tiên tri, nhà thơ bị coi như điên loạn. Anh em biết điều đó. Tôi nghĩ đó là Stephen Foster, thưa anh em, được coi như một trong những người giỏi nhất... Ông đã sáng tác cho nước Mỹ một số bài dân ca hay nhất. Bao nhiêu anh chị em đã từng nghe những bài hát của Stephen Foster? Chắc chắn nhiều người trong anh chị em biết các bài "The Old Folks at Home, Swanee River, và Old Kentucky Home."

Cách đây không lâu, tôi đang đứng ở ngôi nhà cũ tại Kentucky, là nơi nhỏ bé mà tôi sống hiện giờ. Tôi nhìn vào bức hình của ông ở đó, về cách các sê-ra-phin được cho đã chạm đến ông và ban cho ông sự hà hơi thần cảm. Tôi nghĩ, "Ông Foster ơi, ông có điều đó trong đầu, không phải trong lòng." Khi ông... Ông sẽ đi ra; Ông bắt được cảm hứng để viết bài hát. Sau khi ông viết xong một bài hát, ông lại uống rượu. Cuối cùng khi ông mất cảm hứng để sáng tác, ông gọi người đầy tớ lấy một lưỡi dao lam và tự tử: Stephen Foster.

4 Thời gian ngắn trước đây tôi đứng ở mộ của William Cowper ở London, nước Anh, bị coi như là người loạn thần kinh. Ông đã sáng tác bài hát nổi tiếng mà tôi đã dùng cả đời trong bài hát Tiệc thánh:

Kìa trông suốt thiêng Huyết Chúa tuôn tràn,

Từ hồng Jê-sus phát nguyên;

Tội nhân tắm mình dưới suối Huyết này,

Sạch hết mọi gian ác liền.

Sau khi viết bài hát đó, ông được sự hà hơi mặc khải như thường có, và khi ở ngoài sự cảm hứng ấy, ông cố đến sông Seine để trầm mình tự tử. Ông bị coi như một người bị rối loạn một chút.

Bài hát nổi tiếng mà họ vừa hát, "Ồ, tình yêu thương của Đức Chúa Trời, không vắn tả được, không lưỡi nào phô." Anh chị em biết câu cuối cùng được tìm thấy ở đâu không? Đính trên bức tường của một viện tâm thần. Anh chị em biết điều đó không? Đúng thế. Nó được đính trên tường của một viện tâm thần. Nhiều người không nhận ra nó có ý nghĩa gì.

5 Anh em nói, "Đó là tác giả bài hát. Còn các Tiên tri thì sao?" Giô-na, khi ông trên đường đi, Đức Chúa Trời ban cho ông sự hà hơi và khí ô-xy để giữ ông sống trong 3 ngày đêm trong bụng cá voi... Khi ra khỏi thành Ni-ni-ve, sau khi sống 3 ngày đêm, ông đã rao giảng hết mình. Ông đưa ra lời Tiên tri cho một thành phố cỡ như thành phố St.

Louis, Missouri: Ăn năn. Họ đã mặc áo vải gai cho cả súc vật của mình.

Ngay sau khi sự hà hơi lìa khỏi ông, ông ngồi dưới một cây và cầu nguyện, dây bầu bị cắt, và ông cầu xin Đức Chúa Trời cắt mạng sống ông đi. Đúng thế không? Xem đây, ông đi vào sự hà hơi. Anh em không hiểu. Khi ông ông đi xuống...

6 Người nào đó đã đề cập đến. Có lần khi tôi đi ra ngoài Nhà thờ, tôi bị hụt chân trước nền nhà. Anh em nói, "Vô lý. Ông ấy phải bước ra..." Ồ, nếu như người đó biết. Nếu như anh em biết. Anh em nói, "Ồ, Anh Branham à, nếu Đức Chúa Trời ban cho tôi những khái tượng..." Anh em không biết mình đang cầu xin điều gì, thưa anh em. Anh em không hiểu.

Tiên tri Đa-ni-ên đã thấy một khái tượng, và ông bị đau đầu trong nhiều ngày. Anh em ở trong thế giới khác. Anh em là người được dùng trong việc thí nghiệm "heo chuột" (guinea pig*). Anh em là một sự "nạn nhân hi sinh" cho nhân loại. Hầu như khó khi người ta không tin Sự diệu, nhưng nó đã trải qua các thời đại. Chúng ta luôn có những kẻ vô tín. Chúng ta phải tranh chiến với nó luôn.

7 Hãy xem Tiên tri Ê-li. Ê-li là một trong những Tiên tri lớn. Người đi lên đứng trên núi ra lệnh cho lửa từ trời giáng xuống thiêu cháy của lễ, và nó đã xảy ra. Ê-li gọi trời đừng mưa xuống, thì đã không có mưa trong 3 năm rưỡi. Đúng thế không? Sau đó khi sự hà hơi lìa khỏi, thì người đã lang thang trong đồng vắng 40 ngày, không biết mình ở đâu. Đức Chúa Trời tìm và kéo ông ra khỏi một cái hang ở nơi nào đó. Đúng thế không? Chạy trốn khỏi sự đe dọa của một người đàn bà, sau khi người đã giết 400 Thầy Tế lễ bằng gươm, chặt đầu họ trong ngày đó, đó là Tiên tri Ê-li. Đúng thế không?

Người đứng đó trước mọi dân tộc thách thức họ chối bỏ Đức Chúa Trời, nhạo cười hết thầy Thầy Tế lễ và Tiên tri trong khi... của Ba-la-am khi họ nói tiên tri, chặt đầu chính những người đó, vân vân. Người nói, "Hãy kêu lớn lên. Có lẽ người đang đi đường."

Khi sự hà hơi ở trên Ê-li, người coi thường mọi thứ không tin kính. Rồi khi sự hà hơi lìa khỏi người, thì người chạy trốn khỏi lời đe dọa của một người đàn bà, chạy vào đồng vắng; Đức Chúa Trời đã nuôi người, đánh thức người và bồi bổ người. Con người ấy đã không có ý thức, theo như tôi biết, đi lang thang trong đồng vắng trong 40 ngày đêm, và Đức Chúa Trời tìm thấy người trong một cái hang. Đúng thế không?

Vậy anh em thấy, anh em không hiểu, thưa anh em. Nhiều người đang cầu nguyện cho nhiều việc mà họ không biết mình đang cầu nguyện cho điều gì. Hơn nữa "các sự ban cho và sự kêu gọi không có gì hối tiếc."

8 Nhưng tôi tin rằng chúng ta đang sống ngay trước ngày Chúa đến. Vậy thì, nếu đó là sự cuồng tín để tin điều ấy, thì tôi là kẻ cuồng tín. Nhưng... thưa các bạn, tôi tin rằng Đức Chúa Trời đang chuẩn bị làm một công việc thật gấp rút.

9 Cả thế gian, anh em có bao giờ thấy sự hoang mang giống như vậy không? Xin cho tôi nói với anh em, mỗi đêm khi tôi ở đây, và nhìn thánh giá. Mỗi người, tôi muốn mỗi người đàn ông đàn bà thành thật với tôi. Cảm thấy sức ép khi nhiều người bị suy nhược thần kinh đến trên bục này, có ít nhất 80% (phần trăm) những người ngồi ở đây trong Nhà thờ này thì hoảng sợ, khổ sở vì bị suy nhược thần kinh. Điều đó hoàn toàn chính xác.

Anh chị em hãy thành thật với tôi. Mỗi quý ông quý bà, các cô cậu ở đây bị suy nhược thần kinh hãy giơ tay lên. Hãy giơ tay lên. Tôi sẽ nói với anh chị em điều gì? Có việc gì vậy? Kinh Thánh nói lòng người sẽ hoang mang, nhiều bệnh tim hơn, một số bệnh dịch. Đúng thế không? Và sự sợ hãi, những dấu hiệu trên đất, thì giờ khó khăn, tai họa giữa các nước, biển nổi loạn om sòm, và nổi sóng lớn tràn vào một phần các thành phố và làm sạt lở bờ biển, ngay trước khi Chúa đến.

... Sắp đặt một sân khấu cho bi kịch lớn nhất từng diễn ra trong mọi thời đại, việc Đức Chúa Jêsus Christ đến. Anh em có thể hình dung một con chiên nhỏ ở ngoài đồng đang được cho ăn; Nó hoảng sợ. Tại sao nó hoảng sợ? Nó không thể thấy điều gì, nhưng phía sau những bụi rậm nơi xa kia có cái gì đang di chuyển. Đó là con sư tử đang núp, sẵn sàng để nhảy ra. Đó là điều làm cho nó hoảng sợ.

10 Sự kết thúc ở đây. Tôi không biết khi nào; Không ai biết. Có nói, "Ngài biết." Ngài không biết. Vì Chúa Jêsus đã Phán ngay cả chính Ngài cũng không biết. Nhưng chúng ta biết rằng ngay khi những điều này bắt đầu xảy ra, Ngài Phán, "Hãy ngược lên, sự cứu chuộc đã đến gần."

Chúng ta đang ở cuối của thời đại đó, và tôi không muốn cố miêu tả sai bất cứ điều gì. Tôi không bao giờ phạm tội về điều ấy. Tôi luôn cố gắng thành thật đúng như có thể được, trước tiên là với Chúa. Nếu tôi sống đúng với Đức Chúa Trời, tôi sẽ sống đúng với dân sự Ngài. Tôi nhận biết khi hầu việc dân sự Ngài, thì tôi đang hầu việc Đức Chúa Trời. Chúa Jêsus Phán, "Hể các người làm việc đó cho một người trong những người rất hèn mọn này, ấy là các người cũng làm cho Ta nữa." Nhưng tối nay tôi nói, thưa các bạn, lý do mà tôi... Đức Chúa Trời bởi ân điển Ngài đã cho tôi được kể với các bạn, là bởi vì điều gì đó Ngài đã ban đến cho anh em. Vậy thì, tôi muốn anh em nhận lấy nó.

11 Tôi tin rằng Đức Chúa Jêsus Christ hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi. Tôi tin rằng ban đầu Đức Chúa Trời đã làm con người theo hình ảnh của chính Ngài, và Đức Chúa Trời là Thần. Đức Chúa Trời đã làm nên một con người thần linh. Rồi Ngài đã làm nên người bằng bụi đất. Tôi tin con người ấy ban đầu đã cai quản thú vật trên đất giống như Đức Thánh Linh đang lãnh đạo Hội thánh ngày nay.

Không có người nào canh tác đất đai, vì thế Ngài đặt 5 giác quan vào con người. 5 giác quan của họ không tiếp xúc với Đức Chúa Trời. Đó là thấy, nếm, cảm thấy, ngửi, và nghe. Chúng tiếp xúc với nhà thuộc về đất của người. Nhưng bởi thần linh người tiếp xúc với Đức Chúa Trời.

Con người đánh mất nguồn gốc của mình và... sa ngã khỏi ân điển. Khi đó, Đức Chúa Trời đã giáng xuống và ở trong hình ảnh của con người, để cứu chuộc con người trở lại với Đức Chúa Trời. Đức Chúa Trời đã ở trong Chúa Cứu Thế cầu thay cho thế gian với chính Ngài. Đức Chúa Trời của Cựu ước, Đức Chúa Jêsus Christ của Tân ước, và Đức Thánh Linh của thời đại này là cùng một Giê-hô-va Đức Chúa Trời hằng sống qua các thời đại. Hiểu không?

12 Vậy thì, trong thời Ngài dẫn dắt dân Y-sơ-ra-ên qua đồng vắng... Tôi muốn đọc một ít câu Kinh Thánh. Tôi muốn anh chị em để ý thật kỹ: Đức Chúa Trời ủy thác Môi-se đến với con người. Qua Xuất Ê-díp-tô ký chương thứ 23 và câu 20. Hãy lắng nghe kỹ giờ này:

Đây này, Ta sai một Thiên sứ đi trước mặt ngươi, dặng phù hộ trong lúc đi đường, và đưa ngươi vào nơi Ta đã dự bị.

Trước mặt ngươi, ngươi khá giữ mình, phải nghe theo lời, chớ nên phản nghịch; Người sẽ chẳng tha tội ngươi đâu, vì Danh Ta ngự trong mình Người.

Nhưng nếu ngươi chăm chỉ nghe Lời Người, cùng làm theo mọi lời Ta sẽ Phán, Ta sẽ thù nghịch cùng kẻ thù nghịch ngươi, và đối địch với kẻ đối địch ngươi.

Vì Thiên sứ Ta sẽ đi trước mặt ngươi.

Chúng ta hãy xem Thiên sứ trông giống như thế nào. Trong chương thứ 13 Xuất Ê-díp-tô chúng ta đọc điều này trong câu thứ 21 và 22:

Đức Giê-hô-va đi trước dân sự, ban ngày ở trong một Trụ Mây, để dẫn đường đi; ban đêm trong một Trụ Lửa, để soi sáng cho chúng, hầu cho được đi luôn ngày và đêm.

Ban ngày Trụ Mây chẳng bao giờ cách xa dân sự, Trụ Lửa ban đêm cũng vậy.

13 Đó là Lời của Đức Chúa Trời. Vậy đó là Thiên sứ gì? Thiên sứ của Giao ước phải không? Ngài đã dẫn dắt...

Mọi sự xưa là hình bóng của những việc mới hiện đến. Anh chị em tin điều đó không? Lời Kinh Thánh sách Hê-bơ-rơ nói vậy, là hình bóng.

Như Đức Chúa Trời đã dẫn dắt dân sự Ngài trong xác thịt thời đó, thì Ngài cũng đang dẫn dắt Hội thánh thuộc linh Ngài trong thời đại này. Anh chị em tin điều đó chẳng? Họ là dân của Đức Chúa Trời cho đến khi họ được gọi ra khỏi xứ Ê-díp-tô, rồi họ trở nên Hội thánh của Đức Chúa Trời; vì chữ "Hội thánh" có nghĩa là "được gọi ra." Họ được gọi ra khỏi xứ Ê-díp-tô, còn chúng ta được gọi ra khỏi thế gian, một dân biệt riêng ra để hầu việc Đức Chúa Trời.

Cũng Thiên sứ đó, nếu Chúa Jêsus không hề thay đổi, cùng Thiên sứ đó, Thiên sứ của Giao ước là Đức Chúa Jêsus Christ; Vì Kinh Thánh nói rằng Môi-se coi sự giàu có của Đấng Christ là quý hơn các kho báu của xứ Ê-díp-tô. Vì thế ông đã lìa bỏ Ê-díp-tô, lìa bỏ hết thảy để đi theo và hầu việc Đấng Christ. Đấng Christ là Lời, dĩ nhiên, Đấng ra từ Đức Chúa Trời lúc ban đầu, là Trụ Lửa...

14 Anh chị em có muốn nghe tôi nghĩ gì về cách Đức Chúa Trời trở nên...?... Xin anh

chị em cùng đi một lúc với tôi. Tôi có thời gian chứ? Nào, hãy kiên nhẫn một lát để tôi giải quyết điều này cho các bạn.

Chúng ta hãy đi một chuyến trong không gian nhỏ bé này, một tầm nhìn tâm linh, và trở lại 1 triệu năm trước khi từng có các ngôi sao trên bầu trời, bằng tâm trí của các bạn. Đó là — đó là Đức Chúa Trời. Ngài luôn là Đức Chúa Trời, còn chúng ta đứng ở đây nhìn sự tạo dựng hình thành. Không có một ngôi sao nào; không có gì cả. Rồi chúng ta để ý. Nơi xa kia tôi thấy mọi khoảng không đó, tất cả chỉ là Đức Chúa Trời, không có hình dáng, mãi mãi, dành cho đời đời, không có sự khởi đầu và kết thúc. Tất cả là Đức Chúa Trời. Trước khi từng có không khí đã có Đức Chúa Trời. Chính lúc ban đầu của thiên nhiên sáng tạo là Đức Chúa Trời.

15 Còn bây giờ Kinh Thánh dạy chúng ta rằng Lời (Logos) ra từ Đức Chúa Trời, hay tôi có thể nói, tất cả thuộc về Đức Chúa Trời trở nên hình dạng thân thể Ngài trước tiên khi Lời ra từ Đức Chúa Trời. Chúng ta hãy xem Nó trông giống như cái gì. Không người nào từng thấy Cha, không nơi nào, không bao giờ và sẽ không bao giờ.

Nhưng khi Lời đã đi ra từ Ngài trở nên giống như một vầng Hào Quang nhỏ. Chúng ta hãy xem nó hành động nơi xa kia, giống như một đứa trẻ chơi trước thềm nhà cha. Tôi có thể thấy Ngài khi Ngài di chuyển ở đó, và Ngài kéo ra từ tâm trí Ngài một bức tranh về thế gian sẽ như thế nào. Bây giờ, không có trăng sao hay cái gì cả.

Tôi nghe Ngài Phán, "Phải có." Thì có một nguyên tử lộ ra. Khi đó, mặt trời hình thành và bắt đầu quay. Nó cháy trong hàng triệu triệu năm. Sau một lát, tôi thấy một mảnh từ nó bay ra [Anh Branham tạo nên một tiếng ồn. - Biên tập] Cái gì vậy? Ngôi sao đầu tiên bay ra từ mặt trời. Ngài nhìn nó rơi trong vài triệu năm và Ngài làm nó ngừng lại. Một mảnh khác rơi ra và Ngài để nó rơi trong vài triệu năm rồi ngừng lại. Ngài đang làm gì? Viết Kinh Thánh đầu tiên của Ngài, Hoàng đạo.

16 Đức Chúa Trời đã viết 3 quyển Kinh Thánh: một là Hoàng đạo, một quyển nữa là kim tự tháp, và một quyển trên giấy. Lúc ấy, Ngài viết quyển đầu tiên là Hoàng đạo. Nó bắt đầu ra với một trinh nữ, chấm dứt với sư tử Leo: lần đến đầu tiên của Chúa Jêsus và lần thứ 2. Nếu chúng ta có thì giờ để nói hết về điều đó, các bạn sẽ thấy.

Nhưng Ngài viết điều đó bởi vì Ngài... Con Người ngược lên. Đức Chúa Trời ở trên. Rồi sau đó Ngài lấy tất cả mọi... tất cả thuộc về trời, hệ thống thái dương hệ được viết ra, rồi tôi thấy Ngài di chuyển qua đây, trên một mảnh thiên thạch là thế gian này. Không có gì cả ngoài núi băng trôi lơ lửng ở ngoài đó. Những núi băng bay xuống nhanh. Texas được hình thành, Louisiana được hình thành qua đó, nơi băng vỡ ra, như nhà nghiên cứu niên đại nói cho chúng ta biết rằng những núi băng tiếp tục đi vào Vịnh và vân vân.

17 Và, thế gian lúc bấy giờ vô hình và trống không, nước ở trên mặt vực. Chúng ta đọc trong Sáng thế ký 1 lúc này. Hiểu không? Lúc ấy Ngài tạo nên mọi đời sống thực vật. Rồi sau một lát, Ngài dựng nên con người theo hình ảnh của Ngài. Nếu Ngài dựng nên con người theo hình ảnh của chính Ngài, Ngài phải làm cho chính Ngài cái gì đó theo trật tự của Sự Hiện hữu siêu nhiên đó. Đúng thế.

Lúc đó chưa có người nào canh tác đất, Sáng thế ký 2. Ngài làm nên con người từ bụi đất, không phải trong hình tượng của Ngài, nhưng ra từ bụi đất. Ngài phải làm con người có bàn tay giống như con khỉ, và chân giống như con gấu. Tôi không biết Ngài ban cho con người điều gì. Nhưng Ngài đặt vào con người 5 giác quan để tiếp xúc với nhà thuộc về đất của mình.

18 Sau đó Ngài làm nên người vợ cho con người. Rồi con người sa ngã. Tôi có ý kiến của mình về những gì đã xảy ra. Anh em có ý kiến của anh em. Nhưng dù sao đi nữa con người đã sa ngã khỏi ân điển. Thay vì A-đam chạy lên chạy xuống vườn la lớn, "Đức Chúa Trời ôi, Đức Chúa Trời ôi, Cha chúng con ơi, Cha chúng con ơi, Cha ở đâu?" A-đam ẩn trốn và Đức Chúa Trời lại la lớn, "A-đam ơi, A-đam ơi, con ở đâu?" Bản chất con người vẫn giống như vậy — chạy trốn, tránh khỏi Đức Chúa Trời. Họ cố gắng tự che đậy mình bằng những chiếc lá vả. Ngày nay con người cố tự làm cho mình một tôn giáo, luôn cố làm điều gì đó để tự cứu lấy mình. Các bạn không thể làm gì để tự cứu mình. Các bạn đúng là vô hi vọng hết sức. Đúng thế. Đức Chúa Trời phải cứu các bạn.

Chúa Jêsus Phán, "Vị bằng Cha, là Đấng sai Ta, không kéo đến, thì chẳng có ai được đến cùng Ta." Chị em không thể là con gái của Đức Chúa Trời trừ phi Đức Chúa Trời đã định trước vậy cho chị em. "Kẻ nào đến cùng Ta, Ta sẽ không bỏ ra ngoài đâu.

Ta sẽ ban cho người Sự sống Đời đời, và Ta sẽ làm cho người đó sống lại trong ngày sau rốt."

19 Nan đề lớn nhất ngày nay có trong Hội thánh là một đám người sợ hãi. Nhiều người luôn hoảng sợ, mà điều đó thuộc về ma quỷ. Đừng hoảng sợ. Hãy can đảm. Anh chị em không có gì phải... Không có gì lo sợ. Chúng ta sẽ đi vào việc ấy tuần tới này, trong đó chúng ta sẽ bàn về Đức Chúa Trời và thấy Ngài là Ai.

Vậy anh chị em có thể thấy khi nào con người tự làm hại chính mình, con người phạm tội. Rồi con đường duy nhất đó là Đức Chúa Trời được tỏ lộ trên thế gian này trong một thân xác để cất tội lỗi ra khỏi con người và mang con người trở lại trong mối tương giao với Đức Chúa Trời, làm cho người trở lại làm con trai của Đức Chúa Trời. Đó là con đường duy nhất.

20 Khi Ngài mang dân Y-sơ-ra-ên ra để đi vào đồng vắng, Ngài dẫn dắt họ bằng một Trụ Lửa. Đúng thế không? Kinh Thánh đã nói vậy, và Ngài đi trước họ. Đó là Đấng Xúc dầu, Đức Thánh Linh, Chúa Cứu Thế, đi trước dân Y-sơ-ra-ên.

Vậy nếu Ngài hiện giờ cũng giống như Ngài lúc ấy, là cùng Một Người, cùng một Thân vị; Ngài là mọi sự mà Ngài đã có lúc ấy, thì Ngài hiện nay cũng vậy. Như Ngài đã dẫn dắt Hội thánh lúc đó trong tự nhiên, thì Ngài cũng đang dẫn dắt Hội thánh ngày nay về mặt thuộc linh. Đúng thế không? Anh chị em tin chúng ta ở trong đồng vắng không? Chúng ta đang ở trong đồng vắng. Chúng ta đang trên đường tới miền Đất hứa không?

... Khi họ đi qua để vào xứ Ca-na-an, không phải tượng trưng cho Thiên đàng. Họ đã có chiến tranh trong xứ Ca-na-an, vân vân. Nó tượng trưng cho Thời đại Ngàn năm. Hiểu không? Vậy chúng ta đang đi vào đó. Chúng ta trên đường đi tới Thời đại Ngàn năm hiện giờ. Tôi tin là thế. Tôi tin Đức Chúa Jêsus Christ đã dẫn dắt lúc ấy, cũng dẫn dắt ngày nay. Ngài ở trong hình thể thuộc linh. "Ta đến từ Đức Chúa Trời; Ta đi về cùng Đức Chúa Trời. Một ít lâu nữa các người sẽ chẳng thấy Ta nữa, tuy nhiên các người sẽ thấy Ta, vì Ta sẽ ở cùng các người, ở ngay trong các người cho đến tận thế." Đúng thế không? "Đức Chúa Jêsus Christ hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi." Thế thì nếu Ngài không hề thay đổi, thì Ngài sẽ tự bày tỏ Chính Ngài cho được biết.

21 Cách đây một thời gian, ở đây... Hết thầy anh chị em đều biết chuyện đó. Vậy thì, xin anh chị em Cơ-đốc yêu dấu, Đức Chúa Trời là Đấng Phán xét uy quyền của tôi, với Kinh Thánh này trên ngực tôi, biết tôi... Có lẽ phải đứng trước Ngài trong sự phán xét trước buổi sáng. Thấy đó. Tôi chỉ nói điều này trong sự khiêm nhường mà anh chị em có thể hiểu hoàn toàn, để chúng ta... Hội thánh, dân sự không cố lừa dối ai. Chúng ta biết Lễ thật là gì và chúng ta đang cố gắng đem nó đến cho anh chị em. Điều duy nhất sẽ cướp anh chị em khỏi Lễ thật là ma quỷ. Hiểu không? Chỉ thế thôi. Vậy cứ xác quyết đức tin của anh chị em, tôi muốn dùng điều này để làm bằng chứng, tỏ cho anh chị em thấy rằng đó là sự thật.

22 Bây giờ, Đức Chúa Trời đang dẫn dắt Hội thánh Ngài ngày hôm nay... hiện nay, trên đường. Khi tôi đi ra lúc còn bé, mẹ tôi đã bảo khi tôi sinh ra được 3 phút... trong một gia đình không đi Nhà thờ, tin theo Công giáo. Nhưng không bao giờ đi Nhà thờ.

Sáng hôm ấy ở trên núi khi họ mở cửa căn nhà nhỏ, cánh cửa... Nó không phải là cửa sổ; mà là một cái cửa ra vào nhỏ, không có kính, đẩy ra. Một Ánh Sáng, to khoảng chừng này, quay lượn trên giường nơi mẹ đang ẵm tôi.

23 Điều đó thuần khiết; Không có ơn không xứng đáng; Đó là Đức Chúa Trời. Không có điều gì mà anh chị em hay là tôi có thể làm. Đó là kế hoạch của Đức Chúa Trời. Nó phải đúng với điều Ngài đã Phán. Hiểu không? Ngài quyết định. Nếu anh em để ý, "các sự ban cho và sự kêu gọi không hề đổi lại được bao giờ." Anh em tin điều đó không?

Ở đây... Đức Chúa Jêsus Christ là dòng dõi của người nữ từ vườn Ê-đen, nó đã được hứa. Anh em tin điều đó chẳng? Thật vậy. "Dòng dõi của người sẽ giày đạp đầu con rắn..."

Môi-se, ông không thể tránh được bởi vì ông là Môi-se. Ông được sanh ra là Môi-se. Đúng thế không? Giăng Báp-tít. 712 năm trước khi ông sanh ra, ông là tiếng của người kêu trong đồng vắng mà Tiên tri đã nói. Đúng thế không? Giê-rê-mi, Đức Chúa Trời đã bảo Giê-rê-mi, "Trước khi người được sanh ra, Ta đã biết người và biệt riêng người, định trước người là Tiên tri trên các nước, trước khi tạo nên người trong lòng mẹ. Có ai trong vòng các người lo lắng mà làm cho đời mình được dài thêm một khắc không?" Hiểu không? Anh em phải trở lại và nói đó là ân điển tối cao của Đức Chúa Trời.

24 Bây giờ, để ý. Khi một cậu bé được Đức Thánh Linh Phán bảo, "Đừng hút thuốc, uống rượu, làm ô uế thân thể trong bất cứ cách nào. Có một công tác dành cho người khi người lớn hơn."

Sau đó, nhiều lần và suốt quãng đời tôi, tôi cố nói cho dân chúng bằng sự chân thành hết lòng mà họ lại hiểu sai, rồi gọi nó bằng mọi thứ trên đời.

Một đêm ở Green's Mill, bang Indiana, tôi tới ở trong một hang động, Thiên sứ của Chúa xuất hiện và truyền, "Người sai đi cầu nguyện cho người đau." Và bảo tôi điều gì sẽ xảy ra, Người Phán, "Đừng sợ. Ta sẽ ở cùng người." Tôi đi ra, và đi khắp đất nước, xuống tận Jonesboro, nói điều Ngài đã Phán và điều gì sẽ xảy ra. Nó đã xảy ra cách ấy và chứng minh đúng khắp thế giới.

25 Và Ngài... Khi tôi còn là Thầy giảng Báp-tít trẻ tuổi làm phép báp-têm cho những người trở lại đạo lần đầu tiên của tôi, 500 người ở dưới sông, Buổi nhóm phục hưng đầu tiên của tôi... Có khoảng 3.000 người dự Buổi nhóm Phục hưng ấy. Học vấn của tôi quá nghèo nàn, cho đến nỗi tôi nhờ bạn gái của mình đọc Kinh Thánh trong khi tôi giảng. Đúng thế. Không biết nhiều hơn tối nay. Nhưng Đức Chúa Trời không được biết bằng học vấn. Đức Chúa Trời được tỏ ra bởi đức tin. Đức Chúa Trời không được biết bởi tri thức.

Có 2 cây trong vườn Ê-đen. Một trong các cây ấy là cây Tri thức, một cây là Cây Sự sống. Con người đã bỏ Cây Sự sống mà ăn Cây Tri thức, và bị phân cách với Đức Chúa Trời. Từ đó, bởi tri thức, con người đi cách xa Đức Chúa Trời. Đức Chúa Trời không được biết bởi tri thức; Ngài được biết bởi đức tin. Đúng thế.

26 Tôi muốn anh chị em để ý. Rồi sau đó, tôi ở Texas. Ở đó có một người tên Best, Tiến sĩ Best. T đã tổ chức một Buổi nhóm Phục hưng tốt đẹp. Khoảng 8.000 người tham dự. Tiến sĩ Best đưa lên báo, "Kẻ cuồng tín, William Branham, tự cho mình là người của Đức Chúa Trời, nên rời khỏi thành phố này và tôi phải là người để làm điều đó."

Anh Bosworth, một trong những viên quản lý đến với tôi, và nói, "Nhìn đây, Anh Branham." Anh thách tôi và mọi thứ để tranh luận về đề tài ấy. Ô, tôi sẽ không làm âm ỉ với anh ta. Tôi không tin vào sự âm ỉ. Đức Chúa Trời sai tôi cầu nguyện cho người đau, giảng Tin lành. Có nhiều ngàn người sẽ tin điều đó. Tại sao mất thì giờ với một gã cuồng tín không tin vào việc ấy? Đúng thế. Hãy để mặc anh ta. Người ta nói họ là những kẻ mù dẫn đường kẻ mù. Hãy để mặc họ. Hiểu không?

27 Một số người được định trước để bị đoán phạt. Kinh Thánh nói vậy — không thể được cứu, bị mù từ ban đầu, sanh ra đã mù. Chúng ta sẽ hiểu được điều đó tuần tới này. Điều đó không hay lắm, nhưng tôi sẽ chứng minh cho anh chị em thấy bằng Kinh Thánh; Đó là Lẽ thật. Họ sẽ hoàn toàn là những Giáo sư sùng đạo, chính thống hết sức. Điều đó hoàn toàn chính xác. Nhưng không bao giờ biết về Đức Chúa Trời nhiều hơn một người Hottentot biết về kỹ sĩ Ai cập.

Vậy thì... Nhưng họ biết mọi nguyên tắc, chủ đạo và mọi thứ, nhưng không biết gì về Đức Chúa Trời: "Có hình thức tin kính, nhưng chối bỏ quyền phép của sự tin kính đó," sự Chữa lành Thiêng liêng [bằng phép lạ], và Quyền năng của Đức Thánh Linh, và mọi thứ. Thưa Hội thánh, anh em có điều gì đó nhưng anh em thật sự không biết làm gì với nó. Chỉ thế thôi. Đúng.

28 Để ý điều này. Sau đó Anh... Ngày thứ 2, Anh ấy nói, "Điều đó tỏ cho thấy rằng... họ đã tạo nên điều gì đó, trả tiền cho báo chí, cho thấy họ là loại người gì. Họ sợ... xem xét sự Chữa lành Thiêng liêng [bằng phép lạ] bởi Ánh Sáng của Lời Đức Chúa Trời."

Thế nên, Anh Bosworth đến nói, "Anh Branham à, vì đặc ân của chúng ta trước dân chúng anh phải nhận lấy nó."

Tôi nói, "Anh Bosworth à, có khoảng 8.000 người ở đó. Có gần 7.000 người được cầu nguyện cho. Tôi còn ở lại Houston đây 2 ngày nữa. Tại sao lại làm trò hề với con người kỳ quặc ấy trong khi chúng ta qua đây để cầu nguyện cho người đau? Tôi không đùa cợt với điều đó."

Anh ấy nói, "Anh Branham à, hãy để tôi làm điều đó."

Tôi nghĩ, "75 tuổi." Tôi nghĩ về Ca-lép, khi ông nói, "Ngày nay tôi được 85 tuổi. Rày tôi cũng còn mạnh khoẻ như ngày Mô-i-se sai tôi đi; tôi vẫn còn sức mà tôi có hồi đó." Tôi ngưỡng mộ ông lão đó.

Tôi nói, "Thôi được, Anh Bosworth à, tôi khâm phục anh."

Anh nói, "Con người đó không vững vàng về Lời Kinh Thánh. Hãy để tôi chứng minh điều đó với ông ta."

Tôi nói, "Nếu Anh hứa với tôi là Anh không làm âm ĩ lên."

Anh nói, "Tôi hứa với Anh, tôi sẽ không làm âm ĩ."

Tôi nói, "Tốt."

29 Vì thế anh đã đi xuống. Họ không muốn để các phóng viên ở lại trong Khách sạn Rice. Họ không muốn để các phóng viên đứng ở cửa ra vào. Vì thế anh đi xuống gặp các phóng viên. Anh nói, "Anh Branham không muốn làm ồn ào với họ." Tôi nói... Nhưng Anh nói, "Tôi sẽ — tôi sẽ thay Anh ấy."

Thế nên, tờ "Houston Chronicle," có hàng tít lớn: "Bộ Lông Giáo hội Sẽ Bay" (Ecclesiastical Fur Will Fly), anh em biết đấy. Vì thế sắp đặt cuộc tranh luận. Đó là tỏ cho tôi thấy rằng tất cả các nhóm anh em Báp-tít làm nặng xị lên về giáo lý của mình cùng các thứ, một trong những ngày này điều đó sẽ làm anh em nhức nhối. Đúng thế. Anh em là một Hội thánh lớn, thừa anh em. Đúng thế. Những quan điểm nhỏ của anh em không có ý nghĩa gì cả trước mặt Đức Chúa Trời. Anh chị em là một Hội thánh lớn của Đức Chúa Trời.

30 Để ý. Lúc đó họ không quan tâm họ đang cưỡi lạc đà có một bướu hay 2 bướu, hoặc 3 bướu, hay là cơn mưa thứ 4, mưa thứ 5, mưa cuối mùa, hay mưa gì đi nữa. Họ chỉ có một điều. Họ tin vào sự Chữa lành Thiêng liêng [bằng phép lạ], và hết thảy họ chạy đến với nhau vào trong đại hí trường to lớn đó, chứa được khoảng 30.000 người. Họ đến bằng máy bay từ mọi nơi và bằng mọi thứ đi đến suốt đêm cùng một lúc. Việc gì vậy? Người mà Chúa của họ đã dạy đang bị đe dọa và họ phải sẵn sàng giữ vững lập trường của mình.

Chính là ở đó đấy. Nó tiếp tục được tiến hành gấp rút. Nhiều người đi máy bay từ phương Đông và phương Tây cùng mọi nơi đến. Họ đến chật cứng trong đại hí trường rộng lớn.

31 Đêm đó anh em của tôi nói, "Này, anh đừng đi xuống đó."

Tôi nói, "Tôi biết điều ấy. Tôi không muốn đi xuống đó." Vậy, Sire Ramsat hướng dẫn hát. Nhưng khi đến giờ để hành động, Điều gì đó bảo tôi đi xuống dù thể nào đi nữa. Vậy tôi lấy áo khoác và choàng lên vai như thế này, choàng qua đầu, đi xuống. Vợ tôi cùng đi với tôi. Tôi đi lên trong 30 ban-công, nếu như anh em đã từng ở đại hí trường San Houston. Tôi đã đi lên đó như thế. Không người nào biết tôi đã có mặt ở đó ngoài 2 người cảnh sát đưa tôi lên, vợ tôi và anh em của tôi Và chúng tôi ngồi đấy.

32 Anh Bosworth... và hết thảy quý vị Mục sư Truyền đạo đã đứng thành hàng. Ông Ramsar hướng dẫn hát. Anh nói, "Tiếp theo là sự kiện chính của buổi tối nay." Anh nói, "Tôi hiểu, tôi đã thấy trên báo khắp nơi chung quanh đây có một người muốn đuổi William Branham ra khỏi thành phố. Tôi nghĩ nếu như người dân Houston quý vị muốn đuổi những chủ tiệm nấu rượu lậu ra khỏi thành phố hơn là người của Đức Chúa Trời, thì thành phố của quý vị sẽ tốt hơn." Có tiếng la ó khắp nơi ở đó; Tôi biết Ông Best đã biến mất. Vậy tôi cứ ngồi đấy.

Tiến sĩ Bosworth tiến lên bục giảng. Họ sắp xếp để Anh lên trước. Anh nói, "Thưa ông Best, tôi có 600 câu hỏi Kinh Thánh đặt ở đây, viết ra trên tờ giấy này, mà chứng minh rằng thái độ hiện nay của Đấng Christ đối với người đau cũng giống như lúc Ngài còn ở trên đất này. Nếu ông có thể lấy một trong 600 câu này và bác bỏ bằng Lời của Đức Chúa Trời, thì tôi sẽ rời khỏi bục giảng." 600 câu.

Và nói, "Nếu ông có thể đưa ra cho tôi một câu Kinh Thánh trong toàn bộ của Kinh Thánh này nói rằng thái độ của Ngài đối với người đau thì không giống như vậy ngày nay, thì tôi sẽ rời khỏi bục." Đó là một người rất dũng cảm. Rồi Anh trao nó.

33 Ông Best nói, "Tôi sẽ lo điều đó khi tôi lên đấy."

Anh Bosworth nói, "Thế thì, cứ chỉ cho tôi một câu Kinh Thánh." Và anh ta không muốn làm điều đó. Anh Bosworth nói, "Ồ, vậy thì, ông Best à, tôi sẽ hỏi ông một câu." Đây là điều Anh đã hỏi ông ta. Anh nói, "Những Danh Cứu chuộc được dùng cho Chúa Jêsus phải không? Phải hay không? Hãy trả lời phải hay không và tôi sẽ đi xuống khỏi bục này." Ông Best không muốn trả lời Anh, bởi vì ông không thể. "Những Danh Cứu chuộc của Đức Giê-hô-va được dùng cho Chúa Jêsus phải không? Phải hay không?"

Nếu Ngài là Đức Giê-hô-va — Nếu Ngài là Đức Giê-hô-va Di-rê (Đức Giê-hô-va Sấm sấn), thì Ngài không phải là Cửa lễ sấm sấn của Đức Chúa Trời và Ngài không phải là Con của Đức Chúa Trời. Nếu Ngài là Đức Giê-hô-va Di-rê, thì Ngài cũng là Đức Giê-hô-va Ra-pha (Đức Giê-hô-va Chữa lành), Đấng Chữa lành, hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi. Điều đó giải quyết vấn đề. Nó được giải quyết mãi mãi.

34 Ông ta chảy nước bọt ở miệng, và đi lên đi xuống bục giảng 4, 5 lần, và tát vào miệng một Thầy giảng, bắt đầu làm nặng xì lên. Khi đó ông nói, "Hãy đưa Người chữa lành Thiêng liêng đến. Hãy cho tôi thấy người đó chữa lành một người."

Anh Bosworth nói, "Thật xấu hổ cho ông, ông Best à."

Nói, "Anh Branham giảng sự Chữa lành Thiêng liêng [bằng phép lạ] khiến cho Anh ấy thành người chữa lành Thiêng liêng không? Ông giảng sự cứu rỗi có làm ông trở thành Đấng Cứu Rỗi Thiêng liêng không? Ông sẽ không muốn được gọi là Đấng Cứu Rỗi Thiêng liêng. Không. Nhưng ông không bao giờ là người chữa lành Thiêng liêng bởi vì ông giảng về sự Chữa lành Thiêng liêng." Nói, "Đấng Christ là Đấng Chữa lành và Đấng Christ là Đấng Cứu rỗi. Chúng tôi chỉ đưa ra điều đó bằng Lời, và đó là điều mà ông và tôi ở đây tối nay, để tìm thấy điều đó có trong Lời hay không." Nói, "Vậy thì tôi muốn chỉ cho tôi thấy nó không có trong Lời."

35 Ông ta chỉ nghĩ chúng tôi như một đám Thánh quá máu hay những người cuồng tín, nhưng ông thấy chúng tôi không lạc đường trong sương mù. Chúng ta biết mình đang đi đâu.

Vì thế ông đi đi lại lại trong phòng. Raymond Richey nói... hỏi người hòa giải, "Tôi xin nói một lời." Anh nói, "Tôi chợt thấy khoảng 12 vị Mục sư Truyền đạo đang ngồi ở đây. Tôi biết chủ tịch của hội nghị... không phải hội nghị, nhưng mà những gì hội đồng đang ngồi ở đây, gọi bằng trên danh nghĩa." Anh nói, "Đây là quan điểm của Hội đồng Báp-tít Nam phương với sự Chữa lành Thiêng liêng phải không?" Vậy họ không trả lời.

Anh nói, "Ông Best đã tự đến đây hay Hội đồng Báp-tít Nam phương sai ông đến?" Nói, "Tôi..." Người hòa giải bảo Anh ngồi xuống. Anh nói, "Thưa ông, ông cho tôi phát biểu ý kiến, và tôi đang hỏi một câu mà chưa được trả lời." Vì thế Anh cứ đứng và nói, "Thôi được..."

36 Họ nói, "Chúng tôi không sai phái ông ta tới." Ông Best tự đến. Ông biết rõ hơn, 30.000 người đang ngồi đó. Hiểu không? Vậy nên ông nói, "Không, họ không sai đến." Ông Best nói ông đến theo ý riêng của ông. Đúng thế. Điều đó đã rõ ràng..

Anh nói, "Tôi chỉ muốn biết." Rồi Anh ngồi xuống.

Vậy nên ông Best nhảy lên nói, "Hãy cho tôi thấy người chữa lành Thiêng liêng đó."

Anh Bosworth nói, "Tại sao, Anh ấy không phải là người Chữa lành Thiêng liêng. Những quyển sách của anh ấy được dịch ra 17 ngôn ngữ khác nhau. Không bao giờ Anh ấy nói mình là người Chữa lành Thiêng liêng. Anh chỉ cầu nguyện người đau. Đấng Christ mới là Đấng Chữa lành."

Ông ta nói, "Vậy thì anh đã đăng ký làm phép lạ mỗi đêm."

Anh Bosworth nói, "Tất nhiên. Bởi vì phép lạ là điều gì đó mà tâm trí con người không thể hình dung ra được. Trong lãnh vực siêu nhiên, Anh ấy có sự ban cho để biết và báo trước cho chúng ta những sự việc trước khi chúng xảy ra nhiều tuần, nhiều tháng, vân vân." Và nói, "Nó không hề sai theo như cách đã nói. Đó là phép lạ."Ồ, ông ta không thể nói gì về điều đó.

Nói, "Theo tự điển của Webster... Nếu anh em muốn bàn về điều đó, làm ầm ĩ lên với ông ta.

37 Vì thế ông ta nói, "Hãy đưa ông ấy đến để cho tôi thấy ông ấy thi hành phép lạ, và cho tôi thấy điều đó kéo dài trong 1 năm." Nói, "Các ông chỉ tự dựng lên trong trí thôi. Không có gì ngoài một đám Thánh quá máu như... mà ở gần đây, chỉ tin điều duy nhất là sự Chữa lành Thiêng liêng [bằng phép lạ]. Tín đồ Báp-tít thật không tin điều đó." Ông ta nói, "Tôi xin lỗi. Anh Branham có một thẻ thành viên trong túi ngay lúc này. Anh ấy thuộc về Giáo hội Truyền giáo Báp-tít." (Một Giáo hội Báp-tít cao nhất. Mặc dù hội chúng của anh em là gì sẽ ủng hộ việc giảng dạy của anh em, điều đó đúng với... hội đồng.)

Vậy ông ta nói, "Ồ, đó chỉ là một đám người sa ngã, đại loại như vậy, những người chỉ tin điều đó là đám người Thánh quá máu. Tín đồ Báp-tít thật không tin điều đó."

38 Anh Bosworth nói, "Đợi đã. Bao nhiêu anh chị em trong thánh giá này là thuộc viên của những Giáo hội Báp-tít này và có sự thông công tốt đẹp với Giáo hội, có chỗ đứng tốt, đã được chữa lành trong 10 ngày vừa qua từ khi Anh Branham ở đây, có thể đứng dậy làm chứng, và được Bác sĩ tỏ cho biết, rằng anh chị em muốn đi trước khi Bác sĩ tỏ cho biết anh chị em được chữa lành. Bao nhiêu anh chị em ở đây được lành trong Buổi nhóm của Anh Branham mà là thành viên của những Giáo hội này, thuộc về những người đang ngồi đây, hãy đứng tại chỗ." 300 người đã đứng lên. Nói, "Về điều đó thì sao?"

Ông ta nói, "Ai cũng có thể làm chứng bất cứ điều gì; Điều đó vẫn không đúng." Ông rời khỏi bục. Nói, "Hãy đưa người Chữa lành Thiên liêng [bằng phép lạ] ấy đến đây và cho tôi gặp ông ấy." Cứ nói như thế, cứ...

Ông cứ nói ngày đó, ông nói, "Tôi sẽ bắt lão già đó và sẽ lột da ông ta, lấy da chà xát bằng muối trong đó và treo trên cửa ra vào nhà tôi để tưởng nhớ đến sự Chữa lành Thiên liêng [bằng phép lạ]." Anh em có thể tưởng tượng một anh em nói điều đó về người khác không? Hành động tỏ cho thấy nó đến từ đâu. Hiểu không? Một người nói về việc lột da người anh em. Ồ, được thôi.

39 Để ý, ông ấy chỉ xuất thân từ nghĩa địa hay là, ồ... Đúng thế. Thần học viện. Được rồi. Dù sao đi nữa, ông ta đã biết tất cả các Thiên sứ, mà không biết gì về Đức Chúa Trời. Thế thì khi ông ta làm điều đó... Ông đã thuê Douglas Studio ở Houston, Texas, là một thành viên của Hội Kinh Thánh nước Mỹ, hay là Hội Nhiếp Ảnh Gia Mỹ, đi qua và chụp 6 bức hình trong khi ông lột da lão già đó, để ông ta có thể treo nó trong... Người định chụp hình đó cũng là người chỉ trích. Vì thế ông đi ra ngoài đó sửa lại tư thế để chụp như thế này, với ngón tay chỉ vào mặt Anh Bosworth, "Và bây giờ lấy bức hình của tôi như thế này." Anh Bosworth cứ đứng đó.

Người đó nhắm vào gương mặt của Anh, nói... Rồi anh ta sửa lại tư thế như thế này, và đặt ngón tay vào mặt Anh ấy giống như thế, cách ông ta lột da Anh ấy. Thế đấy, nhà nhiếp ảnh những bức hình của ông ta. Khi anh ta... lấy ra và mọi việc như thế, những phóng viên các tờ báo "Cái Nhìn," "Đời sống," "Thời Báo," và những tạp chí hết thảy đang đứng ở đó, vây quanh.

40 Vậy rồi, khi Buổi nhóm sắp chấm dứt, anh ấy nói, "Này, hãy xem." Anh nói, "Tôi biết điều này." Anh nói rằng Anh Branham hiện có trong Nhà thờ. Anh nói, "Nếu anh ấy muốn đến và giải tán thánh giá, tốt lắm. Nhưng tôi sẽ không tỏ ra nếu Anh ấy không muốn."

Em trai tôi nói, "Này, anh cứ ngồi im." Tôi nói, "Anh chẳng đang ngồi im đấy ư?" Vậy tôi cứ ngồi ở đó.

Bấy giờ, Anh ấy nói, "Nào, nếu Anh Branham không muốn, tôi biết Anh đang ngồi trong Nhà thờ này, nhưng nếu như Anh muốn đến..."

Tôi đang ngồi ở đó. Tôi nghĩ, "Ồ, mình cứ ngồi im." Viên cảnh sát liếc nhìn tôi. Tôi cứ ngồi đó và nghe điều gì đang thổi vù vù vù. [Anh Branham thổi thành tiếng vù vù. - Bt] Tôi biết mình không thể ngồi im. Điều gì nói, "Hãy đứng lên." Tiếng ấy lại nói lần nữa, "Hãy đứng lên." Tôi đứng lên.

Howard (em trai Anh Branham) nói, "Ngồi xuống."

Vợ tôi nói, "Đừng Howard. Để xem." Điều đó thay đổi tư tưởng của tôi. Nói, "Đừng."

41 Nhiều người ngược lên nhìn hướng ấy, bắt đầu la ó. Khoảng 300 hay 400 người tiếp tân nắm tay nhau thành hàng để những người kia không chạm đến người tôi, dọc theo lan can để bước tới bục giảng.

Tôi nói, "Tôi rất tiếc những điều này phải xảy ra. Và không người nào cảm thấy khó chịu với ông Best. Thật ra ông ấy có quyền đưa ra ý kiến của mình giống như tôi. Đó là lý do tại sao những chàng trai đang tranh đấu ở Korea." Tôi nói, "Vì sự tự do ngôn luận của nước Mỹ." Tôi nói, "Tôi không tin ông ấy chân thành như ông ấy đã có, vì ông nói với những người này ông cảm thấy rất tiếc cho họ và ở đó có một số người mà những người này... Các Bác sĩ đã làm mọi cách để chữa cho những người này; Họ sẽ chết trong vài ngày; Vậy mà họ còn ngồi đó, một số người đã ngồi ở đây tuần vừa rồi đã được khỏe mạnh hôm nay. Bây giờ ông ấy đang cố cướp đi hi vọng duy nhất của họ về sự được khỏe mạnh, rồi nói ông ấy là chân thành. Tôi thật sự không thể tin điều đó."

42 Nhưng tôi nói, "Tuy nhiên, tôi chỉ làm chứng về Lễ thật. Tôi không phải là người chữa lành." Tôi nói, "Tôi nói sự thật. Nếu tôi nói về Lễ thật, Đức Chúa Trời sẽ làm chứng về Lễ thật. Ngài không bao giờ muốn làm chứng về một lời nói dối. Đức Chúa Trời luôn ủng hộ Lễ thật. Nếu tôi nói... Nếu tôi nói Lễ thật, thì Đức Chúa Trời sẽ..."

Vào lúc đó có điều gì kêu vù vù. [Anh Branham tạo ra tiếng thổi. - Bt] Ở đây Thiên sứ của Chúa giáng xuống qua Nhà thờ này, đang di chuyển. Sự yên lặng ở trên thánh giá. Nhiếp ảnh gia không chụp được tấm ảnh nào ngoài một... thật với... ông chạy ra và chụp bức hình. Tôi nói, "Chúa đã Phán. Tôi sẽ không nói nữa." Bước ra khỏi Nhà thờ, cảnh sát đưa tôi đi. Tôi ngồi vào xe và đi về.

43 Ông Kipperman, họ đi về nhà, mang những tấm hình về nhà, đi tới xưởng phim Douglas Studio. Vậy họ đi xuống để rửa phim. Một trong những người này là tín đồ Công giáo, đã nói, "Anh em biết đấy, có lẽ tôi..." Và... Báo chí trước đây, ồ, chào ôi, anh ấy nói tôi là một nhà thơ miên và mọi thứ, ông Ayers. Ông nói, "Anh biết đấy, có lẽ là tôi sai. Anh chàng đó cha mẹ trước đây là người Công giáo. Đó có thể là một sự ban cho Thiên liêng. Nếu vậy, anh chàng đó được Giáo hội lãnh đạo." Ông ta nói... Dĩ nhiên họ tin mọi ân tứ đến với Hội thánh, nhưng mà anh em biết đấy.

Vì thế ông nói, "Có lẽ tôi đã đánh giá sai anh chàng đó." Ông ta đi về nhà và ông... Ông Kipperman đi lên lầu vào phòng rửa phim, và ông Ayers đưa những bức ảnh vào để rửa. Ông nói, "Ông Best muốn có những tấm hình này ngày mai, vậy chúng ta sẽ tráng phim để lấy bằng chứng cho ông ta trong ngày mai." Vậy ông đưa chúng vào rửa và ngồi ở đó hút thuốc và suy nghĩ về điều đó.

44 Khi ông đi... Ông Kipperman đi xuống, khi ông đi vào phòng tối để lấy hình ra, trước tiên ông nhìn thấy hình thứ nhất của ông Best trắng trơn; cái thứ 2, trắng; thứ 3: trắng; cái thứ 4, thứ 5, thứ 6, mọi cái đều trắng trơn. Không một tấm hình nào mà ông bấm ông Best chỉ tay vào mặt Thánh đồ cao niên Anh Bosworth, không có một cái nào. Khi ông kéo cái kế tiếp ra, tìm ông giật thót lên. Đó là hình Thiên sứ của Chúa trong bức ảnh. Họ gọi cho tôi; Và tôi không thể đến với ông.

Lập tức lúc 11 giờ vội vã đưa nó đến Washington, DC. để lấy bản sao, mang về và gửi qua California cho George J. Lacy. Nếu người nào từng biết về nhiếp ảnh, đều biết George J. Lacy là người đứng đầu Cơ quan Tình Báo Mỹ về dấu vân tay và vân vân, người giỏi nhất trên thế giới. Ông đã giữ nó 3 ngày ở Shell Building. Ngày thứ 3 ông nói — ông nói sẽ đưa nó cho chúng tôi, và ông đưa ra ý nghĩ của mình về nó. Họ đi tới phòng ấy và làm mọi thứ. Họ lấy máy ghi hình ra, âm bản, và mọi việc. Ông đặt nó dưới mọi thứ ánh sáng.

45 Ông đi ra. Ông là người có mái tóc hoe, rất cứng rắn. Ông bước ra và nói, "Ai tên là Branham?" Gần như có nhiều người đang ngồi ở đó giống như đang ở ở giữa lối đi lại ở đây. Tôi ở phía sau. Tôi nói, "Tôi."

Nói, "Đứng lên." Tôi đứng lên. Ông nói, "Anh Branham à, ông sẽ vượt qua đời sống này giống như mọi xác thịt hay chết."

Tôi nói, "Tôi ý thức về điều đó, thưa ông, nhưng tôi cảm ơn Chúa, Đức Chúa Jêsus Christ đã chết thế tôi."

Ông nói, "Hãy bước lên." Tôi bước lên. Ông nói, "Thưa Mục sư Branham, tôi đã nghe nói về những Buổi nhóm của ông và tôi cho đó là tâm lý học, rằng dân chúng tưởng tượng họ thấy Ánh Sáng đó." Nói, "Tôi đã nói giống vậy." Nhưng nói, "Mẹ tôi là một bà cụ Cơ-đốc nhân. Nhưng cho phép tôi nói với ông điều này, thưa Mục sư Branham, con mắt cơ học của máy ghi hình sẽ không chụp được tâm lý học." Ông nói, "Nó là một Linh vật đích thực, và lần duy nhất trong tất cả lịch sử của thế giới chụp được một bức ảnh như vậy." Ông nói, "Lão đạo đức giả đó có thể không bao giờ nói nữa rằng không có chuyện như một chứng cứ khoa học về một Linh vật, vì ảnh này được chụp qua mọi xét nghiệm có được." Và nói, "Tôi xin trình bày điều đó với Anh."

46 Ông ấy đưa nó cho tôi, và tôi đưa nó tới Hội Nhiếp Ảnh Gia nước Mỹ, và họ thu xếp để nó không thể được bán cho quá nhiều. Ông nói, "Mục sư Branham à, trước khi ông rời... Mọi người đang kêu khóc. Ông nói, "Trước khi ông ra đi, ngày nào đó ông qua khỏi cuộc đời này," ông nói, "Bức ảnh ấy sẽ được đặt trên những kệ sách cửa hàng bách hóa giá rẻ cùng các thứ." Ông nói, "Vì Nó là vật duy nhất chúng tôi có trong tay về điều đó để chúng ta có thể chứng minh rằng Đó là một Linh vật siêu nhiên thực sự. Chung quanh Đấng Cứu Rỗi, các Thánh đồ, người ta vẽ những ánh sáng." Ông nói, "Đây không phải là

tâm lý học. Con mắt cơ học của máy ảnh không chụp nó cách ấy và tôi..." Ông nói, "Vi... Tôi nói vì sự thiêng liêng của bức ảnh, tôi sẽ viết cho ông một lời trình bày và đưa ra sự tuyên bố của tôi liên quan tới nó." Tôi đã trình bày điều đó với họ và đây là bức hình.

Nó là một ngọn Lửa tròn có khía chung quanh rất lớn... Tôi muốn anh em sau khi Buổi nhóm kết thúc, lên trên này và xem nó. Tôi muốn... Tôi có một số hình đó. Nếu anh em viết thư gửi đến văn phòng của tôi ở nhà, tôi nghĩ họ sẽ đưa ra mỗi bức hình 50 xu. Họ sẽ gửi đến cho anh em với lời viết của ông ấy trên đó.

47 Vậy thì, không có gì trong chúng... Chúng ta không... Không có gì trong bức ảnh. Vì nếu Đức Chúa Jêsus Christ nghĩ nhiều về tôi đến nỗi giảng xuống và có bức ảnh của Ngài bên cạnh tôi lần đầu tiên trong lịch sử thế giới, tôi yêu Ngài quá nhiều nên không thương mại hóa bức ảnh của Ngài được. Anh em biết thế. Đúng vậy. Hiểu không?

Vậy, nó ở đó đấy. Tôi vừa mượn bức hình này nơi ông Shebley và những người ở đây, Mục sư ở đây và tôi đưa nó cho ông ngày kia, tôi muốn anh em thấy Nó. Hãy nhìn xem Nó, Nó là một "Trụ Lửa có khía răng cưa" (milling Fire*). Đó là gì? Một Trụ Lửa dẫn dắt dân Y-sơ-ra-ên. Cũng Trụ Lửa ấy đã ở giữa dân sự ấy hiện đang ở giữa dân sự này bây giờ: là Đức Chúa Jêsus Christ hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi. Đúng thế không?

48 Khi Đức Chúa Jêsus Christ còn ở trên đất này, Ngài không tuyên bố chữa lành người nào. Ngài biết bí mật của lòng họ, vân vân. Đúng thế không? Ngài đang làm cùng công việc đó nay tại Jonesboro, Arkansas đây, ngay giữa nhóm người ít ỏi này giống như Ngài đã ở đó. Thế đấy, Đức Chúa Trời của Cựu ước cũng là Đức Chúa Trời của Tân ước, Đức Chúa Jêsus Christ đã dẫn dắt dân Y-sơ-ra-ên hiện đang dẫn dắt Hội thánh Ngũ Tuần. Là nó đấy, chứng cứ của nó là được chứng minh một cách khoa học, và những dấu kỳ phép lạ.

Ô, tại sao anh chị em còn sợ nữa? Tại sao anh chị em ngạc nhiên? Hãy chỗi dậy và được lành. Hãy tin nơi Chúa. Đừng che giấu. Sa-tan sẽ cứ làm con người đui mù như có thể được. Đừng ngủ nghỉ, thưa các bạn. Điều lớn nhất trên thế gian này hiện ở ngay đây với chúng ta trong ngày này. Ở đây Nó được chứng minh bởi những dấu kỳ phép lạ; Ở đây Nó được chứng minh một cách khoa học. Nếu tôi chết tối nay, lời làm chứng của tôi vang lên rõ ràng qua thế giới khoa học và qua thế giới Cơ-đốc tối nay rằng tôi đã nói Lẽ thật bởi Lời Đức Chúa Trời. Đúng thế.

49 Hàng ngàn hàng vạn và hàng triệu Thánh đồ đã đứng. Thiên sứ đến trên bục giảng tối hôm qua và đứng ngay tại đây, một phụ nữ trong số thánh giả này đã thấy Ngài bước vào trước khi tôi nhắc đến. Ngài đứng cách bục giảng không đến 10 tấc Tây ngay giờ này, đồng một Thiên sứ ấy của Đức Chúa Trời. Đúng vậy.

Thưa các bạn, hãy xem. Hãy nhìn chỗ Thiên sứ đó đang đi tới. Hãy xem nơi điều nơi điều đó đã hành động khắp thế giới. Đấy, hãy lấy đi sự sợ hãi và mọi thứ khác ra khỏi tâm trí bạn. Chỉ yêu mến Chúa hết lòng và hầu việc Ngài, Đức Chúa Trời sẽ làm cho nó xảy ra. Ngài thật dẫn dắt. Anh chị em tin những người con của Đức Chúa Trời được Đức Thánh Linh dẫn dắt không? Anh chị em tin điều đó không?

50 Chỉ một việc rắc rối nhỏ đã xảy ra ngay tại đây trong những người lân cận của anh chị em... Tôi sẽ kể điều này trước khi kết thúc. Hãy xem. Ngày nọ tôi đang đi từ Dallas, Texas đến (Tôi đến khá gần qua Jonesboro), một trận bão làm cho máy bay buộc phải đáp xuống Memphis, Tennessee. Tôi trên đường về nhà, vì thế người ta đưa chúng tôi đến khách sạn lớn Peabody, có tiếng. Đúng thế, Peabody. Tôi... (Ô, tôi hiểu bà là ai*.) Tôi không biết quý bà đó là ai. Được rồi, Khách sạn Peabody. Lúc ấy, tôi không thể có đủ khả năng ở lại trong một khách sạn như thế. Hãng hàng không, họ đưa tôi đến đó.

Họ bảo sẽ gọi cho tôi sáng hôm sau. Sáng hôm sau, tôi dậy thật sớm, mặt trời đã mọc. Tôi viết vài lá thư, và nghĩ mình nên chạy xuống bưu điện thật nhanh tìm nơi nào để gửi thư. Tôi ra khỏi khách sạn và bắt đầu bước xuống phố. Tôi xuống phố vừa đi vừa hát bài hát Ngũ Tuần quen thuộc mà tất cả anh chị em đều hát:

Có những con người hầu như ở khắp nơi,

Với tấm lòng bùng cháy,

Bằng Lửa Ngũ Tuần ban đầu,

Đã thanh tẩy và làm cho họ sạch;

Ôi, giờ đây Lửa ấy đang cháy trong lòng tôi,

Ô, vinh thay Danh Chúa,
 Tôi thỏa vui vì được là một trong những người ấy.

51 Anh em còn nhớ bài hát quen thuộc đó không? Vì thế tôi vừa đi vừa ngân nga bài hát ấy. Tôi nghĩ, "Bây giờ, mình gần như đã có được điều đó." Tôi nghĩ:

Họ nhóm lại trong phòng cao,
 Tất cả đều nhưn Danh Ngài cầu nguyện,
 Họ được làm phép báp-têm bằng Đức Thánh Linh,
 Và quyền năng đến trên buổi nhóm
 Bây giờ, những gì Ngài đã làm ngày đó
 Ngài cũng sẽ làm cho bạn hôm nay,
 Tôi quá vui để có thể nói tôi là một trong số họ.

Tôi cầm các bức thư trong tay, và đi xuống phố. Tôi bắt đầu băng qua đường, khi ấy, Điều gì đó nói, "Ngừng lại." Tôi... "Ngừng lại." Chính là Ngài.. Tôi nghĩ, "Ồ..."

... [Băng trống. - Bt] ... Tôi đi và cứ đi. Tôi định hỏi người nào đó bưu điện ở đâu. Tôi cứ đi, cứ đi tiếp. Tôi không biết mình đi đâu, cứ đi, đi, và đi.

52 Sau một lát, tôi đi thẳng ra tới khu vực của người da màu. Mặt trời đã lên cao. Máy bay sắp rời lúc 8 giờ. Vì thế tôi biết mình đã trễ, và cứ nhìn đồng hồ. Ngài Phán, "Hãy đi tiếp." Tôi cứ bước đi, cho tới khi đến một nơi gần bờ sông hay gần như vậy. Có nhiều lán của người da màu ở đó, đúng hơn là nơi người da màu sống trong những căn nhà dựng lên tạm bợ.

Tôi đi dọc theo đó. Có một... Đó là một buổi sáng sớm mùa xuân. Mặt trời đang chiếu xuống. Mùi thơm hoa hồng nở tỏa ra ngọt ngào khắp cửa. Tôi bước dọc theo đó và hát, ngân nga trong lòng, [Anh Branham ngân nga bài "Chỉ Tin." - Bt]

Chỉ tin mà thôi, mọi sự đều có thể được. Tôi nói, "Chúa ôi, máy bay sắp đi rồi."
 Chỉ tin mà thôi. Chỉ tin mà thôi, chỉ tin mà thôi... Và cứ đi tiếp. Tôi nghĩ,
 Mọi sự đều có thể được, Chỉ tin mà thôi.

Tôi nghĩ, "Ngài muốn con đi đâu?" [Anh Branham ngân nga bài hát] tôi đã đi được 15 hay 20 phút. Tôi cứ đi tiếp.

Chỉ tin mà thôi...

53 Tôi nhìn, và có một cánh cổng nhỏ dưới đó, một nơi nhỏ bé giống như cái chòi lụp xụp nằm ở đó. Tôi thấy một dì Jemima diễn hình ngày xưa dựa trên cổng với cái áo sơ-mi quấn quanh đầu, dựa vào cổng, những giọt nước mắt lăn dài xuống đôi má bà. Tôi đứng cách xa bà như từ đây đến cuối Nhà thờ. Tôi thôi hát, cho đến khi... Tôi không hát nữa, tôi ngân nga. [Anh Branham ngân nga "Chỉ Tin Mà Thôi." - Bt] Tôi cứ bước tiếp.

Bà nói, "Chào Mục sư buổi sáng."

Tôi nói, "Chào dì." Tôi nghĩ, "Mục sư à?" Tôi quay lại và nói, "Làm sao dì biết tôi là Mục sư?" Bà nói, "Tôi biết ông là ai."

Tôi nói, "Tôi không hiểu. Bà biết tôi à?"

Bà nói, "Không, thưa ông. Nhưng... tôi sẽ kể cho ông nghe câu chuyện của tôi."

Tôi nói, "Được rồi." Rồi tôi ngừng lại.

Bà nói, "Ông đã đọc trong Kinh Thánh về người nữ Su-nem có được đưa con khi bà đã già, và Ê-li, nhà Tiên tri đã bảo bà... "Tôi nói, "Đúng, thưa bà."

Bà nói, "Tôi là lại người nữ ấy." "Vâng."

54 Nói, "Tôi đã hứa với Chúa nếu Ngài ban cho tôi một đứa con, thì tôi sẽ nuôi nó lớn để làm vinh hiển Ngài. Và Chúa đã ban cho tôi một đứa con. Tôi luôn luôn là một Cơ-đốc nhân, và tôi đã hầu việc Chúa suốt..."

... [Băng trống. - Bt] ... "Đức Chúa Trời trên trời sẽ buộc máy bay đáp xuống vì một người đàn bà ngu dốt ở dưới đó, ân điển tối cao." Cứ tiếp tục...

Tôi nói, "Gì vậy?" Bà nói, "Thưa Mục sư, mời ông vào nhà tôi." Và nhìn thấy, có một miếng sắt treo trên cổng gài cửa lại. Tôi bước vào bên trong hàng rào nhỏ sơn trắng đó,

bên trong không có thảm trên nền nhà. Một dấu hiệu trên cửa, "Xin Chúa ban phước cho nhà này." Tôi bước vào đó. Tôi đã vào 3 cung điện của vua chúa. Tôi đã được ở trong những ngôi nhà giàu có nhất ở nước Mỹ, nhưng chưa bao giờ được hoan nghênh nhiều như trong căn nhà gỗ tạm bợ của người da màu đó sáng hôm ấy. Anh em cảm thấy thật tự nhiên như ở nhà.

55 Tôi bước vào trong đó và có một thanh niên da màu to lớn tóc quăn khoảng 18 tuổi đang nằm đó, 2 tay kéo mền... [Anh Branham tạo nên tiếng rên. - Bt] Nói, "Tối quá. Tối quá." [Anh Branham rên lần nữa. - Bt] "Tối quá."

Tôi nghĩ "Việc gì vậy?" "Tối quá."

Bà nói, "Nó nằm đó đã nhiều ngày. Nó... hôn mê." Và nói, "Nó đã nói về ở ngoài biển, trời tối quá nó không biết đang đi đâu." Nói, "Thưa Mục sư, tôi không muốn thấy con tôi sắp chết như thế." Bà vươn tới hôn trên đầu cậu ấy, vỗ về má cậu, nói, "Con của mẹ."

Các chị đấy, tình yêu của người mẹ. Cho dù con cái có làm gì, vẫn là tình yêu người mẹ dành cho con mình. Nếu tình yêu người mẹ làm thế, thì tình yêu của Đức Chúa Trời sẽ làm gì? Bà vỗ nhẹ chàng trai.

56 Tôi nói, "Dì ơi, chúng ta cầu nguyện được chứ?" Thánh đồ ấy của Đức Chúa Trời đã quì gối tại đó, người mà kiếm sống bằng việc giặt đồ trên một tấm ván giặt. Bà đã cầu nguyện, thưa anh em, mà sẽ làm cho anh em ớn lạnh hoàn toàn.

Bà nói, "Lạy Chúa, đừng để con của con chết." Bà nói, "Con không hiểu điều đó, không có gì ngoài Mục sư của Chúa ở đây. Con đã cầu nguyện; Ngài đã bảo con... chờ ông ấy đến. Có lẽ ông cầu nguyện và rồi Ngài sẽ cứu đứa con bé bỏng của con. Con không muốn nó chết như thế này, Chúa kính yêu ơi. Con cảm ơn Ngài. Con biết Ngài ở đây."

Khi bà cầu nguyện xong, tôi đứng đó nghe bà cầu nguyện mà khóc. Vậy tôi bước qua đặt tay trên chân cậu ấy, thật lạnh hết sức. Sự chết đã ở trên chàng thanh niên, nếu tôi từng thấy cái chết. Tôi đứng lui một chút. Tôi nói, "Chúng ta hãy cầu nguyện lần nữa, dì ơi."

57 Tôi quì xuống và nói, "Lạy Chúa kính yêu, con không biết tại sao Ngài sai con xuống đây, nhưng Ngài đã cho máy bay đáp xuống tối qua và sai con xuống.. Con đi tới bưu điện sáng nay và Ngài đã sai con xuống đây. Con ngừng lại ở đây. Con không biết tại sao. Nhưng Chúa ôi, con cầu xin Chúa thương xót giờ này, nếu Ngài sai con đến đây để làm trọn sứ mạng của Ngài. Con đặt tay trên chân cậu ấy như thế này và cầu xin Chúa, Chúa kính yêu ơi, xin Chúa cứu sự sống cậu và nhậm lời này."

Tôi cầu xin điều đó, và khi tôi cầu nguyện xong [Anh Branham rên. - Bt] Nói, "Mẹ ơi, mẹ ơi? Ô, mẹ!" Bà nói, "Đó là lần đầu tiên nó gọi tôi." Bà nhồm dậ chùi nước mắt.

Nói, "Mẹ ơi, trời bắt đầu sáng trong phòng. Bắt đầu có ánh sáng trong phòng." 5 phút sau cậu ngồi dậy trên giường.

58 Khoảng 2 hay 3 tháng sau, tôi đang đi xe lửa trên đường tới Phoenix, Arizona. Tôi ngừng lại, anh em biết xe lửa vào ga như thế nào rồi. Tôi đi vào tiệm ăn nhỏ ở đó kiếm cái gì để ăn. Tôi nghe người nào đó la lớn, "Mục sư Branham!" Tôi nhìn và thấy cậu thanh niên ấy; Anh đội một cái mũ lưỡi trai màu đỏ. Anh nói, "Ông còn nhớ tôi không?"

Tôi đáp, "Không, anh à."

Anh nói, "Tôi là chàng trai sắp chết sáng hôm ấy ở dưới đó khi Chúa sai ông xuống, để đáp lời cầu nguyện của mẹ tôi. Tôi... Ngài không chỉ chữa lành tôi mà Ngài còn cứu tôi." Anh nói, "Tôi được đầy đầy Đức Thánh Linh giờ này, thưa Mục sư." Ha-lê-lu-gia!

59 Đó là gì? Cùng Đức Thánh Linh ấy, thưa anh em, chị em. Hàng ngàn sự việc ấy... Tôi ước gì mình có thì giờ để đi vào kể chi tiết những gì đã xảy ra khắp đất nước về sự dẫn dắt của Đức Thánh Linh: Đức Chúa Jêsus Christ hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi. Thiên sứ ấy của Đức Chúa Trời ở ngay tại đây trong Nhà thờ này tối nay. Anh chị em tin điều đó chẳng? Chúng ta hãy cúi đầu thưa chuyện với Ngài giây lát.

60 Cha ôi, hẳn là sẽ mất nhiều giờ, nhiều tuần để nói những gì Cha đã làm trong cách ấy 5, 6 năm vừa qua, vâng. Thời gian đang trôi qua mặc dầu. Ngay khi con đi tới sông. Xin giúp con, Chúa ôi. Con không muốn bối rối ở dòng sông. Con muốn sẵn sàng buổi

sáng hôm ấy khi tất cả các đám đông đang chờ đợi ở đó, thuyền đến để vượt qua.

... [Băng trống. - Bt] ... "Ta và Lời Ta ở trong các ngươi, hãy cầu xin mọi điều mình muốn, thì sẽ được điều đó." Đây là Lời hứa của Ngài, Chúa ôi.

Chỉ đứng ở đây tối nay trước thánh giá này, con cảm ơn Ngài, Chúa ôi, con cảm ơn Chúa đã thấy thích hợp để lấy những người hèn hạ của thế gian này, những người nghèo nàn, không xứng đáng, những tội nhân và rửa họ sạch trong Huyết của Đấng Thánh. Đặt để họ ra đó như là sự mua chuộc của Huyết Ngài. Xin ban cho chúng con Ngôi Sao mai, Trụ Lửa để dẫn đường chúng con, dù chúng con bị ruồng bỏ, dù chúng con bị gọi là những kẻ cuồng tín. "Và lại, những người muốn sống tin kính trong Đức Chúa Jêsus Christ sẽ chịu bắt bớ." Chúng ta vui mừng tối nay ch có thể được xem như thế vì Vương quốc của Đức Chúa Trời.

61 Chúa ôi, xin cất hết sự sợ hãi ra khỏi lòng những người đau ốm này tối nay. Xin cho họ biết rằng Ngài ở đây. Ngài chỉ làm những điều này để chứng tỏ rằng Ngài ở với họ. Thế giới khoa học biết điều đó tối nay, Hội thánh biết nó tối nay. Chúa ôi, sẽ là điều tội lỗi cho chúng con nếu nghi ngờ Lời Ngài. Xin giúp chúng con, Chúa ôi.

Xin tha tội vô tín của chúng con, là căn nguyên và tội lỗi duy nhất. Xin Chúa giúp cho chúng con trung tín và tin. Xin chữa lành mọi người đau. Cứu những người hư mất tối nay, Chúa ôi. Có lẽ có một số người ở đây chưa biết Ngài, xa lạ với Đức Chúa Trời, bị cắt khỏi Đấng Christ, không có Đức Chúa Trời. Con cầu xin Chúa cứu họ ngay giờ này. Xin cho mọi người sa ngã trở lại với Đức Chúa Trời qua Chúa Cứu Thế Jêsus.

62 Trong lúc chúng ta cúi đầu, nếu Chúa nghe lời cầu nguyện của tôi, ban cho sự hiện thấy. Ngài làm tôi dừng lại ngay trong lời cầu nguyện, và bảo tôi cầu xin điều gì. Trong tất cả anh chị em Cơ-đốc nhân cầu nguyện, có ông hay bà nào ở đây chưa biết Chúa Cứu Thế và chưa được sanh lại, Hãy giơ tay lên và nói, "Anh Branham ơi, xin cầu nguyện cho tôi. Tôi muốn Đức Chúa Trời ban cho tôi kinh nghiệm được tái sanh" không? Xin Chúa ban phước cho anh. Xin Chúa ban phước cho chị, cho anh, cho chị. Ở nơi nào... Xin Chúa ban phước cho anh. Xin Chúa ban phước cho anh. Phía sau đó, Xin Chúa ban phước cho anh, cho chị, cho bà. Ở phía sau đó, xin Chúa ban phước cho anh chị em. Tôi thấy những cánh tay đưa lên, vâng.

Người khác nói, "Anh Branham ơi, tôi cần có Chúa Cứu Thế. Tôi - tôi đã biết điều đó." Đức Thánh Linh Phán bảo tôi làm điều này. Xin Chúa ban phước cho anh. Xin Chúa ban phước cho anh, thưa anh. Tôi thấy tay anh đưa lên. Phía sau bên phải tôi, dãy bên phải này, bất cứ ai phía sau nói, "Anh Branham ơi, xin cầu nguyện cho tôi." Xin Chúa ban phước cho bà. Tôi thấy bà. Xin Chúa ban phước cho ông. Xin Chúa ban phước cho bà. Xin Chúa ban phước cho anh. Tôi thấy anh. Quý cô phía sau đó, tôi thấy cô. Xin Chúa ban phước cho chị. Xin Chúa ban phước cho ông. Xin Chúa ban phước cho chị. Xin Chúa ban phước cho anh chị em.

Đó là... Cùng Thiên sứ ấy của Đức Chúa Trời mà tôi đã tỏ cho thấy bức hình của Ngài ngay tại đây, đó là Đấng đang trò chuyện với anh chị em giờ này. Thấy Ngài làm gì không? Tôi cầu nguyện Đức Chúa Trời sẽ nhậm lời của anh chị em giờ này.

63 Giờ này, lạ Cha Thiên Thượng, lòng họ đang đói khát. Nguyện xin họ tin nhận Chúa ngay bây giờ làm Đấng Cứu Rỗi của họ cách cá nhân. Xin cho điều gì đó được thực hiện ngay giờ này. Cuối Buổi nhóm này xin cho họ đi vào phòng ở đây và nhận lãnh phép báp-têm bằng Đức Thánh Linh. Xin nhậm lời, Chúa ôi. Chúng con cảm ơn Chúa họ đã giơ tay lên chân thành và cầu xin Ngài ban phước cho mỗi một người trong Danh Chúa Jêsus Christ. A-men! Thật tuyệt vời!

Đây là cách tôi cảm thấy Thánh Linh của Đức Chúa Trời khi Ngài đang đến êm dịu trong Buổi nhóm tối. Tôi thật theo kiểu xưa. Tôi thích sự hạ mình xuống, tan vỡ, khóc lóc với Chúa đã được Ngài dựng nên mới. Tôi thích thế.

64 Người đàn bà đáng thương đang ngồi khóc ở đây, đang lau nước mắt. Xin Chúa ban phước cho bà. Choàng cái khăn trên vai, giống như bà mẹ điển hình thuở xưa.. Cũng có điều gì đó về con người ấy. Hãy ngược lên một chút, thưa bà. Bà đang cầu nguyện ở đó. Xin anh chị em nhắc bà ấy.

Bà mắc bệnh ở mũi, phải không? Chỗ trên mũi bà... Tôi nói cho bà biết điều gì đã xảy ra. Bà mắc nhiều bệnh khiến bà lo lắng. Đúng thế không? Bà đã từng được chữa lành. Đúng thế không? ["Vâng, thưa ông."] Bà ở giữa đám người không tin. Đúng thế không? Đã khiến bà quay lại và điều đó lại xảy đến lần nữa. ["Vâng, thưa ông." Người

đàn bà nói với Anh Branham. - Bt] Bà cứ tin nơi Đức Chúa Trời, bệnh đó sẽ lìa khỏi.

Hãy xem. Bà cũng có điều gì đó quấy rầy, tôi để ý thấy. Bà quăng hết mọi sự và quên đi những gì mình đã làm với điều đó, hầu như làm cho mất trí. Không phải thế sao? Nếu đúng, hãy giơ tay lên. Để dân sự... Đúng thế. Tôi thấy bà quăng hết mọi sự vắn vương và không thể tìm thấy chúng nữa. Đúng thế không? Đúng vậy. Tôi không đọc trong trí bà, nhưng bà không thể che giấu đời sống bà giờ này. Hiểu không? Vậy thì, bà cứ có đức tin nơi Đức Chúa Trời. Tôi sẽ theo dõi trong khi chúng ta cầu nguyện cho người đau, xin Chúa ban cho tôi có lời dành cho bà.

Ngài đây này. Thiên sứ của Chúa ở ngay đây giờ này.

65 Billy đâu rồi? Con đã phát ra thẻ cầu nguyện gì? T-1 đến 50. Chúng ta hãy lấy 15 người trong số đó, gọi họ đứng thành hàng nhanh lên.

Thẻ cầu nguyện chữ T... Hãy nhìn ở trên... Anh chị em thấy bức ảnh của tôi và tên của anh chị em ở một mặt. Trên mặt kia có một số và 1 chữ — là chữ T, ai có thẻ T-1? Thẻ cầu nguyện T-1? T-2, 3, 4, 5, 6, cho đến 15, hay là lấy 10 người trong số đó. Xem mình có số nào, 10 người đầu à xem...

[Một anh em thông báo. - Bt]

66 Tôi mong thánh giả ở đây có thể thấy điều này. Cả căn phòng trở trắng đục giống như sữa. Ồ, thưa các bạn, tôi đang nói với các bạn sự thật. Đức Chúa Trời chứng thực điều đó bằng Thánh Linh Ngài. Đây là Thiên sứ ấy của Đức Chúa Trời, cùng Trụ Lửa ấy đã ở trên Đức Chúa Jêsus Christ trong Thân vị Ngài và biết những ý tưởng của dân chúng và làm các sự việc. Ngài ở đây này, cùng Đức Chúa Jêsus Christ ấy. Hãy có đức tin tối nay.

Chúng ta có thể đứng một phút, cúi đầu và hát chậm rãi bài "Chỉ Tin Mà Thôi" để thay đổi tư thế, nếu anh chị em muốn.

Chỉ tin mà thôi, chỉ tin mà thôi. (Mọi người hãy kính kiển.)

Mọi sự đều có thể được

Chỉ tin mà thôi. Chỉ tin mà thôi, chỉ tin mà thôi...

Mọi sự đều có thể được, Chỉ tin mà thôi.

67 Bây giờ, chúng ta hãy cúi đầu một lát. Hãy ngân nga với tôi trong khi các thanh niên xếp hàng người xin cầu nguyện. [Anh Branham bắt đầu ngân nga bài hát - Bt] Tôi muốn anh chị em nhìn lối này. Hãy giơ tay lên. Hát như thế này với tôi. "Bây giờ, con sẽ không cầu nguyện nữa, Chúa ôi, nhưng con tin."

Bây giờ tôi tin (không phải tôi sẽ tin sau một lát, mà bây giờ.)

Bây giờ tôi tin,

Mọi sự đều có thể được, bây giờ tôi tin.

Bây giờ tôi tin. Bây giờ tôi tin.

Mọi sự đều có thể được, Chỉ tin mà thôi.

Xin mời chúng ta ngồi một lát. Điều gì vừa xảy ra trong Nhà thờ; Tôi đã nói với Anh Reed. Bây giờ,... Hãy có đức tin giờ này. Hãy tin hết lòng trong khi tôi cầu nguyện cho người đau. Tôi là đầy tớ của Đức Chúa Trời. Đức Chúa Trời sẽ Phán giờ này tôi đã nói sự thật. Nếu tôi nói sự thật, thì Đức Chúa Trời sẽ Phán đó là sự thật. Nếu tôi không nói sự thật về Ngài, Đức Chúa Trời sẽ không Phán vì điều đó; Vì Đức Chúa Trời sẽ chỉ Phán về Lễ thật, Hãy có đức tin nơi Đức Chúa Trời.

68 Đây...?... Chỉ muốn nói chuyện với ông một tí, thưa ông. Tôi nhận biết ông là một Cơ-độc nhân, tuy nhiên chúng ta là người lạ với nhau. Theo tôi biết thì tôi không biết ông. Tôi chưa hề gặp ông. Không, chúng ta là người lạ... Tôi muốn ông... Ông ý thức rằng điều gì đang xảy ra. Phải không? Ông ý thức rằng Điều gì đó đang ở gần. Ồ, tôi... Điều đó đây này, thưa ông.

Tôi muốn ông tin hết lòng. Nào, hãy xem, điều vừa xảy ra mà tôi đã nói là sự thật. Đó là lý do Ngài ở đó. Ngài ở với Hội thánh khắp mọi nơi, mọi nơi. Nhưng... Anh chị em tin tôi là đầy tớ của Ngài chứ? Tôi tin đó là sự thật. Nếu là đầy tớ Ngài, nếu tôi có thể giúp anh chị em điều gì, thưa anh em, tôi - tôi sẽ làm điều đó. Tôi có thể đi thật nhanh để làm nó, nhưng không thể được. Anh em thấy, tôi chỉ là con người.

Nhưng là dây tở Ngài thì giống như ngọn đèn kia. Bây giờ, nếu những ngọn đèn đó tắt ở đây, hay anh em sẽ đi qua tối mai bật đèn lên, mà chúng không sáng, anh chị em chắc hẳn sẽ nói không có chuyện như điện. Anh em sẽ nói dây điện chạy ngang qua ở nơi nào đó, lý do anh em không có điện. Thế thì, có lẽ cũng giống như ở đây. Có lẽ có điều gì không ổn cho nên tôi không thể tiếp xúc được với Đức Chúa Trời cho anh chị em. Nhưng nếu đèn không chiếu sáng, Đức Chúa Trời phải bật nó lên. Hiểu không? Tôi không thể làm điều đó. Tôi không thể làm thế. Nhưng Ngài không hề làm tôi thất vọng, và tôi không tin Ngài sẽ làm tôi thất vọng giờ này.

69 Vậy nếu - nếu Đức Chúa Trời sẽ bày tỏ cho tôi điều gì về đời sống của anh, trước khi tôi cầu nguyện cho anh, để anh biết Ngài đang đứng ở đây hiện diện... Đây là bức hình của Ngài. Trong sự Hiện diện của Ngài và anh ý thức rằng Điều gì đó ở gần anh, một cảm giác giống như tất cả sự tôn kính. Đúng thế không? Nếu đúng, hãy giơ tay lên. Để dân chúng có thể biết đó là sự thật. Nào, đó là điều duy nhất có thể giúp anh. Hiểu không?

Nếu anh... Anh đang đau đớn vì điều gì trong thận, phải không? Bệnh thận. Anh đã tới Bác sĩ. Ồ, cũng là một cái bàng quang. Bác sĩ nói rằng anh có điều gì khác và ông ấy lắc đầu. Ông nghi ngờ điều gì đó. Đúng thế không? Nó có thể là bệnh ung thư. Đúng thế không? Anh cũng bị bệnh tim. Đúng thế không?

Điều này... Phía trước tôi... Điều đó đúng phải không? Nếu điều tôi nói là sự thật, Hãy giơ tay lên. Anh tin Ngài đang đứng đây không? Ngài biết mọi sự về anh. Những tội lỗi của anh ở dưới Dòng Huyết của Ngài để không có gì chống nghịch anh chứ? Anh có đức tin để tin giờ này không? Hãy đến đây.

Lạy Chúa là Đức Chúa Trời, Đấng Tác Giả của Sự sống Đời đời, về đứa con sắp chết của Ngài, Chúa ôi, con đặt tay trên anh cầu xin Ngài đuổi quỷ mà đang cố lấy đi sự sống của anh và đưa anh tới mồ sớm sẽ lìa khỏi anh. Xin cho anh được khỏe mạnh, Chúa ôi. Con chúc phước cho anh để anh được chữa lành. Trong Danh Chúa Jêsus Christ xin được như vậy. A-men!

Xin Chúa ban phước cho anh. Bây giờ, hãy đi vui mừng. Chúng ta hãy nghe anh ấy làm chứng như thế nào.

70 Bây giờ, thật kinh kiện. Đừng nghi ngờ. Hãy có đức tin. Được rồi. Đừng nghĩ tôi không ý thức mình đang ở đâu, nhưng Đức Thánh Linh đang vận hành khắp Nhà thờ tối nay. Hiểu không? Ồ, thật là một đêm tuyệt vời. Dân sự có thể được phước ngay, nếu họ muốn.

71 Hãy đến đây chỉ một phút. Chị tin không? Tin hết lòng chứ? Tôi không biết chị...?... ở đây. Chị tên gì? Young. Rất vui được gặp chị. Nhưng chị tin mình đang đứng trong sự Hiện diện của Ngài chứ? Đó là điều chị cảm thấy bởi vì anh trai chị đang đứng ở đây, là vì Ngài đang đứng ở đây. Chị tin điều đó không?

Nào, tôi là người lạ với chị. Tôi chưa hề thấy chị trong đời. Nhưng nếu có điều gì trong đời sống chị, nó sẽ phải đến từ Đức Chúa Trời. Đúng thế không? Nếu Ngài bày tỏ cho tôi điều đó, vậy nếu tôi là Tiên tri của Ngài, Ngài có thể nói cho tôi bất cứ điều gì Ngài muốn nói với tôi. Đúng thế không?

Chị thật đau hơn những gì chị nghĩ. Chị có những khối u trong vòm họng. Chị đã được khám nghiệm và đó là điều Bác sĩ nói. Đúng không? Nó lìa khỏi tôi ngay lúc ấy. Tôi muốn... Điều gì đó đang xảy ra mà tôi không thể nắm bắt được ngay. N nào ở ngay đó cũng có khối u. Tôi đã nhắc điều đó, nó di chuyển từ người này sang người kia.

72 Tôi muốn nói chuyện với chị tí nữa. Chị cũng bị suy nhược thần kinh. Đúng thế không? Bệnh dạ dày, và sự lo lắng khiến chị bị đau dạ dày. Chị là người có nhiều lo lắng. Ồ, nhìn xem. Đôi khi chị thật hoảng sợ, phải không? Cách đây vài năm, chị đang rửa chén thì hầu như đánh rơi cái đĩa. Nhớ điều đó không? Rồi chị cầu nguyện bên cạnh... Khi chị nghe tôi đang ở đây. Chị đã cầu xin Đức Chúa Trời nếu chị được xếp vào trong hàng người xin cầu nguyện, chị tin Ngài sẽ chữa lành chị. Đúng thế không? Chị nói điều đó với Ngài bên cạnh... Đúng thế không? Chị tin điều đó không? Không ai trên đời có thể nghe lời cầu nguyện ấy ngoài một mình Đức Chúa Trời. Đúng thế không? Bây giờ chị tin chứ? Chị tôi ơi, tôi chúc phước cho chị để chị được lành. Tín hữu trong Đấng Christ, hãy tiếp nhận sự chữa lành của mình, trong Danh Chúa Jêsus Christ, Con Đức Chúa Trời, nguyện chị rời khỏi nơi này và được khỏe mạnh. A-men!

Bây giờ, nếu chị... Toàn bộ bệnh tật của chị đã có, đến trên chị mới đây, bởi vì nó

đã đến lúc trong đời khiến chị lo lắng và rối loạn. Bây giờ, chị rời nơi đây. Nếu Đức Chúa Trời bày tỏ cho tôi điều gì về đời sống quá khứ của chị đã có... Tôi không nhớ ngay lúc này đó là điều gì. Nó là một sự hiện thấy. Chị hiểu không? Nếu Chúa có thể nói cho tôi biết điều đó, Ngài sẽ không để cho tôi biết điều gì sẽ xảy ra ư? Nếu chị có thể đi khỏi nơi đây trong sự vui mừng hớn hở và cảm ơn Đức Chúa Trời và thật sự vui mừng quảng điều đó đi, chị sẽ được ổn thỏa. Xin Chúa ban phước cho chị. Hãy đi trong Danh Chúa Jêsus Christ...?...

73 Chào chị. Chúng ta là người phải không? [Người chị nói với Anh Branham - Bt] Vâng. Vậy thì, chị đã thấy tôi từ khi tôi ở đây lần này. Chị là người chơi pi-a-nô à? Người chơi đàn pi-a-nô. Tôi hiểu. Và chị... Nhưng tôi muốn nói là... Tôi không quen biết với chị cách cá nhân, không biết gì về chị. Chị tin tôi là tôi tớ của Đức Chúa Trời chứ? Lý do tôi hỏi điều đó, Ngài bảo tôi làm thế, hỏi dân chúng. Thế thì, để chữa lành chị, tôi không thể làm thế, tôi chỉ là con người. Nhưng vì sự sống của chị, Đức Chúa Trời biết điều đó.

Dĩ nhiên tôi thấy chị mang kính. Ai cũng biết điều đó, giống như nếu tôi nói người ấy đang ngồi đó bị tàn tật, ai cũng biết thế bằng cách nhìn anh ta. Nhưng một người mà trông có vẻ mạnh khỏe như chị mà lại có điều gì không ổn, thì đó là điều khác. Đó là phần không thấy được.

Nhưng chị bị chứng loạn thị... khiến chị bị đau đầu và các việc khác luôn mọi lúc. Đúng thế không? Chị luôn bị đau đầu. Chị cũng lo lắng về đứa con này. Chị gần như mất đứa con ấy, phải không? Còn đứa bé... Bệnh của nó, đó là... Tôi không đọc tâm trí chị, nhưng đứa bé không thể đi được và nó đang... không thể đi được. Đúng thế không? Chị tin tôi là Tiên tri của Đức Chúa Trời không? Chị tin nếu tôi cầu xin Đức Chúa Trời để chúc phước cho chị, sự rủa sả sẽ hết và ơn phước sẽ đến không? Hãy tiến lên.

Lạy Đức Chúa Trời Toàn năng, con đặt tay trên người đàn bà này, trên đứa bé. Xin chúc phước cho chị và cho cháu được lành, Chúa ôi. Xin cho đứa bé và chị được ơn...?... Xin Chúa ban phước cho họ trong Danh Chúa Jêsus Christ. A-men!

74 Đây là người bệnh à? Đây là người bệnh phải không? Chào chị. [Anh Branham hăng giọng - Bt] Xin lỗi. Tôi chỉ muốn nói chuyện với chị. Chị tin những điều này mà chị đã thấy là đến từ Đức Chúa Trời không? Chị tin. Chúng không thể đến từ con người. Không người nào khác ngoài Đức Chúa Trời. Xin Chúa ban phước cho chị và ban thưởng cho đức tin của chị.

Nếu tôi là Tiên tri của Đức Chúa Trời và Đức Chúa Jêsus Christ hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi, cùng Trụ Lửa đó đã dẫn dắt dân sự qua đồng vắng đã đến trên Con của Đức Chúa Trời và dẫn dắt Ngài và Ngài tuyên bố 'Ngài không thể làm điều chi nếu Cha không tỏ cho Ngài,' thế thì Ngài là Đấng không hề thay đổi ngày hôm nay. Đúng thế không? Nếu như tôi không biết chị, và Ngài ở đây, thì chị và tôi nói chuyện giống như người đàn bà bên giếng và Thầy nói chuyện với người đàn bà ấy. Ngài không thể chữa lành cho bà, nhưng Ngài tìm thấy nan đề của bà là gì. Đúng thế không?

Vậy, tôi tuyên bố Ngài hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi, Ngài đã mang tôi vào thế gian này vì một mục đích, dấy lên để chúc phước cho dân chúng theo cách sự ban cho Thiêng liêng mà được thi hành với tôi bởi một Thiên sứ. Anh chị em tin đúng vậy không? Anh chị em tin điều đó có thực.

75 Có điều gì đặc biệt về đời sống của bà. Tôi - tôi không thể đựng đến cho tới lúc này. Nó cứ di chuyển rồi trở nên tối đen và di chuyển cách xa tôi. Tôi chỉ muốn trò chuyện với... Đúng, tôi hiểu. Vâng, thưa bà. Bà bị bệnh đường ruột vì một việc. Đúng thế không? Vì nó cũng gây ra rất nhiều. Hầu như là một trái thận... bị đau, điều gì trong các tuyến ở đó. Rồi điều khác nữa, đây là... Tôi có thể nói rõ điều đó. Bà có thói quen mà bà đang cố bỏ đi. Đúng thế không? Hút thuốc. Đúng thế không? Đúng vậy. Xin Chúa thương xót bà. Hãy đến đây.

Lạy Chúa là Đức Chúa Trời, Đấng Tạo dựng trời đất, và Đấng Tác giả của Sự sống Đời đời, thấy người đàn bà tội nghiệp đó ở đây, sự hiện thấy cho thấy bà đang cố bỏ những điều ấy và cố gắng tránh xa chúng, kêu khóc và trở lại, con cầu xin sự thương xót cho linh hồn đáng thương này. Ồ, hỡi tà linh trói buộc người đàn bà này bằng thói quen hút thuốc, hãy ra khỏi bà trong Danh Chúa Jêsus Christ. Hãy lìa khỏi người đàn bà. Nay, chị ơi, chị được tự do khỏi nó giờ này. Đừng hút thuốc nữa. Những việc khác sẽ được làm sạch. Chị được ổn thỏa hiện giờ. Hãy đi và Xin Chúa ban phước cho chị.

76 Ngợi khen Chúa là Đấng ban cho mọi ơn phước. Chào ông. Tôi nghĩ chúng ta là

người lạ, thưa ông. Chúng ta là người lạ, vâng, thưa ông. Ông tin tôi là Tiên tri của Đức Chúa Trời không? Tôi không nói điều đó vì... Tôi - tôi chỉ cố - gắng giúp ông, ông hiểu chứ? Ông đã đọc quyển sách nhỏ ông có trong túi chưa? Thế thì ông hiểu điều gì đang diễn ra giờ này, phải không? Ông có muốn ăn lại và có một bao tử tốt để ăn thứ ông thích ăn không? Ông tin tôi là Tiên tri của Đức Chúa Trời chứ? Vậy hãy đi làm những gì tôi bảo ông làm, ăn bất cứ thứ gì ông muốn, ông...?...

Hãy đến đây. Khi tôi nói điều đó với ông ấy, chị run lên, phải không? Vì chị cũng bị giống như vậy. Cứ tiếp tục, đi ăn bữa tối của mình. Cứ...?... Hãy có đức tin nơi Đức Chúa Trời.

77 Được rồi, hãy đến, thưa bà. Hãy có đức tin. Chính Đức Chúa Trời trên trời ở trong sự hiện diện của bà. Bà ở trong sự Hiện diện của Ngài, chính Đấng đã Phán với người đàn bà, "Tội lỗi ngươi được tha."

Chào bà. Chúng ta là người lạ phải không? Khi bà... cách đây 5 năm chúng ta đã ở đây, tôi - tôi đã thấy bà đi qua một hàng hay điều gì đó. Bà đã được lành lúc ấy. Giữa bà và tôi có một bóng tối đến. Nó lung lay và nhảy múa. Có một điều duy nhất có thể giải thích điều đó. Đó là ma quỷ, và là con quỷ thần kinh. Đúng thế không? Đôi khi bà nghĩ bà bị mất trí. Không đúng sao? Nhưng nó là kẻ nói dối. Chị thì không. Chị giống như bất cứ ai khác. Nhưng nó đang cố đánh gục chị. Chị đừng để ý tới điều đó.

Chị tin tôi là đầy tớ của Đức Chúa Trời không? Nhìn đây. Xin để tôi nói với chị điều này. Chị đã cố rất lâu để đến một nơi, chị nghĩ nếu chị.. giống như chị đặt chân chị bắt đầu ở đó. Đúng thế không? Tôi không đọc tâm trí chị, nhưng chị đang cầu nguyện về điều đó. Đúng thế. Chị nói nhiều lần trong ý tưởng về nơi đó, "Nếu mình có thể đến được nơi đó để bắt đầu"... Đây là nơi bắt đầu của chị, ngay tại đây...?... đây tớ của Đức Chúa Trời. Hỡi ma quỷ, trong Danh Chúa Jêsus Christ ngươi bị vạch mặt. Hãy lìa khỏi chị ấy. Chị ơi, hãy đi vui mừng. Chị được tự do giờ này...?... Xin Chúa ban phước cho chị...?...

78 Hãy đến, chị ơi. Chào chị. Chị đã được lành cùng một lúc với chị ấy. Chị có cùng căn bệnh thần kinh. Đúng thế không? Chị được lành. Chị có thể đi và xin Chúa ban phước cho chị. Hãy có đức tin nơi Đức Chúa Trời. Hãy tin hết lòng. Ánh Sáng đó cứ lơ lửng trong góc ấy vì trường hợp nào đó. Mỗi lần Nó lìa khỏi một người bệnh, Nó đi tới góc đó. Cách đây một lát Nó đi qua khắp hội chúng, trở lại và ngừng ngay tại trong góc đó. Mỗi lần Nó lìa khỏi một người bệnh, dường như đi ngay tới góc đó, nhưng tôi không thể thấy được đó là gì. Vậy cứ cầu nguyện. Tôi không biết. Hãy kiên nhẫn. Chị không có quyền không tin Đức Chúa Trời nữa. Chị không có quyền.

Người đàn bà đang ngồi buồn khổ, phải không? Có điều gì đó xảy ra ở nơi mà... Anh biết chị ấy không? Có điều gì đã xảy ra ở nhà hay điều gì đó, một cái chết hay điều gì đó phải không? Hãy vui lên, thưa bà. Hãy can đảm lên. Chúa Jêsus sống và tể trị.

79 Hãy có đức tin nơi Đức Chúa Trời. Mang đứa bé này...?... Ai dám nói... Mọi ma quỷ ở địa ngục bị đánh bại. Mọi linh đầu phục tôi giờ này qua Đức Chúa Jêsus Christ. Sự việc ở dưới sự điều khiển của tôi giờ này. Điều gì có thể xảy ra? Em gái ơi, cô yêu Chúa Jêsus chứ? Hãy đến đây. Nếu Jêsus Na-xa-rét ở đây, Ngài sẽ đặt tay trên cô và ban phước, Ngài biết cô có điều gì không ổn, và được khỏe mạnh. Đúng thế không? Cô tin Chúa Jêsus sẽ bày tỏ cho Anh Branham điều không ổn của cô không? Cô trông trẻ đẹp, hiền dịu, có sức khỏe, nhưng không phải vậy. Cô bị bệnh suyễn, phải không? Cô đã trải qua một thời gian kinh khủng với nó. Cô cứ ho và ho hoài; Ban đêm mẹ cô phải thức với cô, vì cô cứ ngồi ho. Đúng thế không? Tôi thấy mẹ cô đang làm việc. Nhưng cô sẽ được khỏe mạnh, phải không?

Hãy đến đây. Bàn tay tôi là vật thay thế bàn tay Ngài, nhưng Thiên sứ lớn này của Đức Chúa Trời, Đấng đang đứng gần đây giờ này, sẽ ban thưởng cho lời cầu nguyện của tôi, cô tin điều đó chứ? Bởi vì tôi xem cô như em gái tôi. Hiểu không? Nào, cô đến đây với Anh Branham.

Lạy Cha Thiên Thượng kính yêu, xin thương con người tội nghiệp này. Cầu xin Cha cất đi sự rửa sả này khỏi cô ấy và xin cho cô được khỏe mạnh. Con chúc phước cho cô ấy trong Danh Chúa Jêsus Christ. A-men! Xin Chúa ban phước cho cô...?...

80 Ai có quyền nghi ngờ Đức Chúa Trời? Không ai... Đến đây lần nữa, cô bé. Hãy đến đây một tí. Nhìn này, ngay tại đây, ngay đây. Không, cứ tiếp tục. Được rồi.

Ông ở đó đấy. Chị ấy đau khổ vì việc giống như vậy. Đúng thế không, thưa ông? Thưa bà, tôi chưa hề gặp bà. Bà có thể cầu nguyện không? Bà không có thể cầu nguyện.

Người đàn bà nói với Anh Branham. - Bt] được chữa lành khỏi u cách đây 7 năm.

Xin Chúa thương xót. Khi tôi cảm thấy cô bé đó đi qua, tôi cảm thấy bệnh hen suyễn trở lại. Tôi nghĩ, "Bệnh đó đến từ đâu? Điều đó ở trên đĩa trẻ ấy. Nó nhảy lại trên cô ấy." Nó trở lại qua đây và tôi nghĩ... Tôi mang đĩa bé trở lại, nhưng đĩa bé được tự do. Tôi trở lại và cảm thấy điều đó, và nó ở đó đây. Nó có thể ấn nút Bác sĩ, nhưng không thể trốn khỏi Đức Chúa Trời. nó bị vạch mặt. Nó là một con quỷ kinh khủng, đặc biệt nó nằm lì trong các vùng ẩm thấp và đầm lầy như thế này. Hãy có đức tin nơi Đức Chúa Trời. Tôi vừa quan sát thấy điều gì sẽ xảy ra.

81 Anh đang ngồi đó cầu nguyện muốn khỏi bệnh trĩ phải không? Anh muốn phải không? Vậy hãy đứng lên và tiếp nhận sự chữa lành của mình giờ này, trong Danh Chúa Jêsus Christ. Đó là điều anh có. Được rồi. Xin Chúa ban phước cho anh. Anh có thể ngồi giờ này.

Có gì không ổn trong mắt anh, phải không, thưa anh? Vợ anh đang ngồi đó cũng bị chứng giãn tĩnh mạch, phải không? Đúng thế không? Tôi nghĩ Trụ Lửa đang ở trong góc vì điều gì. Vậy, đó là điều anh cảm thấy hiện giờ, cảm giác này đến từ Chúa. Hãy đặt tay lên nhau. Xin Chúa ban phước cho cả hai người.

82 Sa-tan đã bị vạch mặt. Được rồi. Hãy đến, thưa bà. Bà muốn khỏi bệnh tim chứ? Nếu bà cứ bước lên và tiếp nhận sự chữa lành của mình, nói, "Chúa Jêsus ôi, con cảm ơn Ngài." Xin Chúa ban phước cho chị trong Danh Chúa Jêsus Christ. Chị muốn khỏi bệnh phải không? Cứ bước ra và tin nhận nó. Hãy nói, "Chúa ôi, cảm ơn Ngài vì đã chữa lành con," và đi theo Ngài. Xin Chúa ban phước cho chị.

Đó là...?... tình trạng thần kinh hơn điều gì khác. Chị bị rối loạn...?... Đôi khi chị nghĩ...?... bởi vì chị luôn.. Khi chị nằm xuống thì nó còn tệ hơn bao giờ hết. Không phải đọc tâm trí, nhưng tôi chỉ nghĩ khi chị đi qua để nói với chị. Hiểu không? Vậy chị cứ đi tiếp giờ này; Chị sẽ được ổn thỏa. Cứ tiếp tục cảm ơn Chúa vì...?...

83 Chúng ta hãy nói, "Ngợi khen Chúa!" [Hội chúng nói, "Ngợi khen Chúa!" - Bt]

Hãy đến...?... Anh chị em có thể nghĩ tôi đọc tâm trí con người. Tôi chưa hề nhìn vào mặt người đàn bà này. Hãy đặt tay trên vai tôi, chị ơi, người bệnh ở đây. Chị tin tôi là Tiên tri của Đức Chúa Trời không? Chị tin Đức Chúa Trời có thể tỏ ra cho tôi ở đây qua thính giả này chị có điều gì không ổn không? Nếu tôi nói cho chị biết trong Danh Chúa Jêsus Christ chị có bệnh gì, dĩ nhiên chị sẽ tin, phải không? Đó là bệnh tiểu đường. Đúng thế không? Nếu đúng, hãy giơ tay lên. Bây giờ, hãy đi và được khỏe mạnh trong Danh Chúa Jêsus Christ. Hãy có đức tin. Tin Ngài hết lòng. Hãy có đức tin nơi Đức Chúa Trời.

Chị đang ngồi đó, chị tin chứ? Hãy đến đây. Mẹ ơi, trạng thái căng thẳng, bệnh tim... Đúng thế không? Trái qua một cuộc sống kinh khủng, nhiều đau buồn. Bây giờ hãy đi, tin Chúa và được khỏe mạnh trong Danh Chúa Jêsus Christ. Hãy có đức tin nơi Đức Chúa Trời. Chị tin hết lòng chứ?

84 Chị muốn cái bướu cổ đó được lành chứ? Chị tin nó có thể được chữa hết chứ? Dĩ nhiên tôi có thể thấy điều đó trên cổ họng của chị. Đúng thế. Hãy nhìn tôi và tin tôi là Tiên tri của Đức Chúa Trời. Chị đang ngồi đó cầu nguyện để tôi gọi chị lên. Đúng thế không? Vậy nếu chị có thể biết giờ này... Chồng chị đang ngồi ở đó phải không? Anh nhìn tôi, thưa anh. Ông nghĩ gì về điều đó? Anh tin tôi là Tiên tri của Đức Chúa Trời chứ? Anh đau khổ nhiều, phải không? Đúng thế không? Vậy anh hãy đặt tay lên nhau và tin nhận Đức Chúa Jêsus Christ là Đấng Chữa lành anh.

Hãy có đức tin nơi Đức Chúa Trời. Đúng nghi ngờ. Hãy tin.

Ông cứ nhìn tôi, thưa ông. Ông cứ nhìn tôi. Ông bị đau dạ dày phải không? Vâng. Ông bị đau dạ dày. Điều gì đó không ổn trong đầu ông, phải không? Vâng, thưa ông. Nhưng điều duy nhất đó là, ông đã không thể... Ông đã được cầu nguyện cho nhiều lần. Đúng thế không? Ông đã cố nghe đài, đặt tay trên ra-di-ô. Ông đã thử làm mọi thứ trên đời, phủ lông cừu. Đúng thế không? Thế thì, tại sao ông không đứng lên tiếp nhận sự chữa lành của mình trong Danh Chúa Jêsus Christ. A-men!

Tại sao bà không làm giống như vậy? Tại sao bà không đứng dậy tại đó và nói, "Lạy Chúa, con được mạnh. Nếu con nằm ở đây, con sẽ chết." Tại sao chị không đứng dậy tin giờ này và tiếp nhận sự chữa lành của mình, và được khỏe mạnh.

85 Bất cứ người nào ở đây đều tin rằng mình có thể được lành ngay giờ này chứ? Hãy đặt tay trên nhau và để tôi cầu nguyện. Hãy đặt tay trên chị ấy. Thưa chị, bệnh suyễn

đó có thể đi tới...?... trong cổ họng. Chị đang nhận sự kêu gọi của mình. Hãy kiên nhẫn.

Nếu Đức Chúa Trời làm cho con quỉ đó nghe, thì Đức Chúa Trời có thể đứng ở đây với một người cầu nguyện làm cho ma quỷ trong Nhà thờ này lìa khỏi. Anh chị em tin điều đó không? Nếu Sứ đồ Phi-e-rơ, người mà Đức Chúa Trời đã dùng, và bóng của ông phủ trên dân chúng khi ông đi qua bởi vì họ tin rằng Đức Chúa Trời đã ở với ông ở trên mái nhà và có sự hiện thấy, vân vân, và dân chúng tin điều đó, anh chị em có tin cũng Đức Chúa Trời ở đây với chúng ta tối nay không? Mọi chứng cứ khoa học...

86 Tôi có thể cảm thấy sức lực mình đang cạn dần. Người nào đó đặt tay họ trên lưng tôi. Chính là người nào đó, mà tôi biết nó gần như là dấu hiệu tôi sẽ chết. Nhưng nếu chị tin hết lòng, ma quỷ sẽ bị vạch mặt. Không có một người nào ở đây giờ này, không phải một linh nhưng là thứ sẽ đầu phục lời cầu nguyện này. Nếu như tôi có thể chỉ làm cho chị tin điều đó, và điều gì khác nữa. Chúng ta sẽ đưa từng người một lên bục này, từng người một, từng người một, và sẽ xảy ra giống như vậy. Anh không thể che giấu đời sống của mình. Nhưng thưa anh em, anh em phải có đức tin để được chữa lành. Hãy ngược lên đồi Sọ giờ này và nói, "Lạy Chúa là Đức Chúa Trời, Đấng Tạo dựng trời đất, con tin Ngài ngay bây giờ." Hãy có đức tin giờ này trong khi tôi cầu nguyện cho anh chị em.

87 Lạy Đức Chúa Trời Toàn năng, Đấng Tác Giả của Sự sống Đời đời và Đấng Ban cho mọi ân tứ tốt lành, xin ơn phước Ngài giáng trên dân sự này. Hỡi quỉ Sa-tan, hãy ra khỏi những người này. Ta bắt ngươi phải lìa khỏi những người này trong Danh Chúa Jêsus Christ. Hãy ra khỏi dân sự.



www.messagehub.info

Giảng bởi

William Marrion Branham

*"...trong những ngày mà vị Thiên sứ [Sứ giả]
Thứ bảy cho nghe Tiếng mình..." (Khải 10:7)*